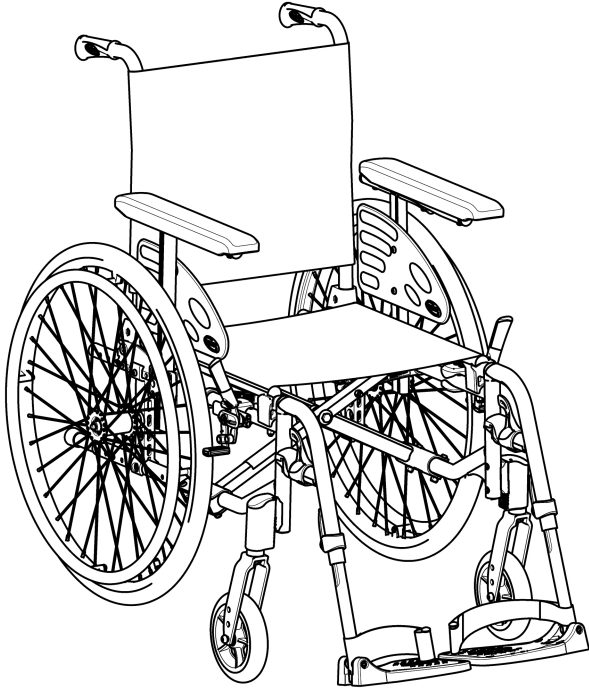


Invacare® Action 2 NG

fi Puoliaktiivipyörätuoli
Käyttöohje



Tämä opas on annettava loppukäyttäjälle.
Tämä opas TÄYTYY lukea ENNEN tuotteen käyttämistä, ja se on säätettävä
tulevaa käyttöä varten.



Yes, you can.®

©2018 Invacare Corporation

Kaikki oikeudet pidätetään. Uudelleen julkaiseminen, jäljentäminen ja muokkaaminen kokonaan tai osittain on kielletty ilman kirjallista lupaa Invacare Corporationilta. Tavaramerkit ilmaistaan symboleilla ™ ja ®. Kaikki tavaramerkit ovat Invacare Corporationin tai sen tytäryhtiöiden omistamia tai lisensoimia, ellei toisin ole ilmoitettu.

Sisällysluettelo

1 Yleistä	5
1.1 Johdanto	5
1.2 Tämän käsikirjan symbolit	5
1.3 Takuu	6
1.4 Rajoitettu vastuu	6
1.5 Standardien- ja säädöstenmukaisuus	6
1.6 Käyttötarkoitus	6
1.7 Käyttöikä	7
2 Turvallisuus	8
2.1 Turvallisuustiedot	8
2.2 Turvalaitteet	9
2.3 Tuotteen merkinnät ja symbolit	9
3 Rakenne ja toiminta	11
3.1 Yleiskatsaus	11
3.2 Pysäköintijarrut	12
3.3 Selkänoja	13
3.3.1 Selkänojan suojuksen korkeus	13
3.3.2 Kiinteä selkänoja	13
3.3.3 Selkänojan taivuttaminen	13
3.3.4 Selkänojan kallistaminen	14
3.4 Selkänojan kannatin	15
3.5 Työntökahvat	16
3.6 Käsinojat	16
3.6.1 Käsinoja, portaattomasti säädettävä korkeus, irrotettava	16
3.6.2 Käsinoja, säädettävä ja irrotettava	17
3.7 Jalkatuet	18
3.7.1 Sivulle kääntyvät jalkatuet	18
3.7.2 Sivulle kääntyvät, nostettavat jalkatuet	19
3.8 Kaatumisenestolaite	20
3.9 Renkaat	21
3.10 Istuinpehmuste	22

4 Lisätarvikkeet	23
4.1 Transit-malli	23
4.2 Asentovyö	24
4.3 Päätuki	25
4.4 Kaatumistuki	26
4.5 Pöytätarjotin	26
4.6 Tippateline	27
4.7 Ilmapumppu	28
4.8 Heijastimet	28
4.9 Kepinpidike	28
5 Käyttöönotto	29
5.1 Turvallisuustiedot	29
6 Pyörätuolilla ajaminen	30
6.1 Turvallisuustiedot	30
6.2 Jarruttaminen käytön aikana	31
6.3 Pyörätuoliin ja siitä pois siirtyminen	32
6.4 Pyörätuolilla liikkuminen ja sen ohjaaminen	33
6.5 Porraskäskemat ja katukiveykset	34
6.6 Portaikosta ajaminen	36
6.7 Luiskat ja mäet	36
6.8 Vakaus ja tasapaino istuttaessa	38
7 Kuljetus	40
7.1 Turvaohjeet	40
7.2 Pyörätuolin taivuttaminen kokoon ja avaaminen	40
7.3 Pyörätuolin nostaminen	41
7.4 Takapyörien irrottaminen ja kiinnittäminen	42
7.5 Pyörätuolin kuljettaminen ajoneuvossa, kun käyttäjä istuu pyörätuolissa	42
8 Huolto	49
8.1 Turvallisuustiedot	49
8.2 Huoltoaikataulu	49
8.3 Puhdistus	51
8.4 Desinfiointi	52

9 Vianmääritys	53
9.1 Turvallisuustiedot	53
9.2 Vikojen tunnistaminen ja korjaaminen	54
10 Käytön jälkeen	56
10.1 Säilytys	56
10.2 Uudelleenkäyttö	56
10.3 Hävittäminen.	56
11 Tekniset Tiedot	57
11.1 Mitat ja paino	57
11.2 Materiaalit	58
11.3 Ympäristön olosuhteet.	58

1 Yleistä

1.1 Johdanto

Tämä käyttöopas sisältää tuotteen käsittelyä koskevia tärkeitä tietoja. Lue käyttöopas huolellisesti läpi ja noudata turvallisuusohjeita, jotta tuotteen käyttö olisi turvallista.

Huomaa, että osa käyttöoppaan sisällöstä ei välttämättä koske ostamaasi tuotetta, sillä opas käsittelee kaikkia (oppaan painamisajankohtana) saatavilla olevia malleja. Tämän oppaan jokainen osio koskee kaikkia tuotteen malleja, ellei toisin mainita.

Maassasi saatavilla olevat mallit ja kokoonpanot voi katsoa maakohtaisista hintaluetteloista.

Invacare varaa oikeuden muuttaa tuotteiden teknisiä tietoja ilman erillistä ilmoitusta.

Varmista ennen oppaan lukemista, että käytössäsi on oppaan viimeisin versio. Viimeisin versio on saatavilla PDF-tiedostona Invacaren verkkosivuilta.

Jos painettu käyttöopas on kirjasinkoon vuoksi vaikealukuinen, voit ladata verkkosivustosta PDF-version. PDF-tiedoston voi suurentaa näytössä helpommin luettavaan kokoon.

Jos tarvitset lisätietoja tuotteesta, esimerkiksi tuoteturvallisuusilmoituksista ja tuotteiden vetämisestä markkinoilta, ota yhteyttä Invacare-edustajaan. Osoitteet ovat tämän asiakirjan lopussa.

1.2 Tämän käsikirjan symbolit

Varoitukset on tässä käyttöohjeessa merkitty erityisillä symboleilla. Ohjeiden otsikkosanat ilmaisevat vaaran vakavuusasteen.



VAROITUS

Tämä viittaa mahdolliseen vaaratilanteeseen, joka voi aiheuttaa vakavia vammoja tai kuoleman, ellei sitä vältetä.



HUOMIO

Tämä viittaa mahdolliseen vaaratilanteeseen, joka voi aiheuttaa lieviä tai vähäpätöisiä vammoja, ellei sitä vältetä.



TÄRKEÄÄ

Tämä viittaa mahdolliseen vaaratilanteeseen, joka voi aiheuttaa aineellisia vahinkoja, ellei sitä vältetä.



Tämä kiinnittää huomiota hyödyllisiin ohjeisiin, suosituksiin ja tietoihin, jotka auttavat käyttämään laitetta tehokkaasti ja häiriöttä.



Tämä tuote on lääkinnällisistä laitteista annetun direktiivin 93/42/ETY mukainen. Tämän tuotteen julkaisupäivämäärä on mainittu EY-vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa.



Valmistaja

1.3 Takuu

Invacare takaa valmistamiensa pyörätuolien olevan virheettömiä ja täysin toimivia. Takuu kattaa kaikki viat, joiden voidaan varmistaa johtuvan viallisesta valmistuksesta, ala-arvoisista materiaaleista tai työn huonosta laadusta. Ainoastaan jakelija voi tehdä takuukorvausvaatimuksen valmistajalle, tuotteen käyttäjä ei voi.

Takuu ei kata normaalia kulumista, väärästä käsittelystä tai vahingoista, huonosta huollosta, kokoamisvirheistä tai ostajan tai muun henkilön muutostöistä aiheutuvia seurauksia eikä vikoja, jotka johtuvat asioista, joihin valmistaja ei voi vaikuttaa. Takuu ei kata kulumia osia. Takuu mitätöityy, jos tuotteeseen tehdään muutoksia ilman valtuutusta tai jos muutokset suorittaa joku muu kuin erikoismyyjä tai jos käytetään väärennaisia lisä- tai varaosia. Takuu ei kata vikojen korjaamisesta aiheutuvia kustannuksia, kuten kuljetuskuluja, työn kustannuksia, maksuja ja vastaavia.

Takuuaika on 24 kuukautta.

Lisäksi takuun ehdot ovat osa yleisiä myyntimaan mukaisia ehtoja.

1.4 Rajoitettu vastuu

Invacare ei vastaa seuraavista johtuvista vahingoista:

- käyttöoppaan noudattamatta jättäminen
- väärä käyttö
- luonnollinen kuluminen
- ostajan tai kolmannen osapuolen toteuttama väärä kokoonpano tai asennus
- tekniset muutokset

- hyväksymättömien kolmannen osapuolen valmistamien lisävarusteiden käyttö testattujen ja hyväksytyjen Invacare-lisävarusteiden asemesta
- luvattomat muutokset ja/tai soveltumattomien varaosien käyttö.

Invacarelta on saatava kirjallinen lupa ennen lisäätöjen asentamista Invacare-pyörätuoliin. Muuten korvausvaatimuksia ei voida tehdä.

1.5 Standardien- ja säädöstenmukaisuus

Yhtiömme toiminnalle keskeistä on laatu, ja yhtiö noudattaakin ISO 13485 -standardin vaatimuksia.


Pyörätuoli on testattu EN 12183 -standardin mukaisesti. Testaus sisältää myös syyntymisestäauksen (EN 1021-2 tai ISO 8191-2).

Invacare kehittää jatkuvasti toimintaansa, jotta yhtiön ympäristövaikutukset minimoitaisiin niin paikallisesti kuin maailmanlaajuisestikin. Invacare käyttää ainoastaan REACH-asetuksen mukaisia materiaaleja ja osia.

1.6 Käyttötarkoitus

Tätä puoliaktiivipyörätuolia kelataan käsin, ja sitä tulee käyttää ainoastaan liikuntavammaisen itsenäiseen tai avustettuun liikkumiseen. Tämän manuaalisen pyörätuolin tarkoitus on auttaa vähintään 15-vuotiaita henkilöitä (nuoria ja aikuisia) liikkumaan. Pyörätuolin enimmäispainokapasiteetti on 125 kg. Pyörätuoli on tarkoitettu apuvälineeksi henkilöille jotka voivat olla vain istuma-asennossa. Käytettäessä ilman avustajaa pyörätuolia saa käyttää ainoastaan henkilö, joka pystyy fyysisesti ja henkisesti käyttämään pyörätuolia turvallisesti (eli pystyy

liikuttamaan ja ohjaamaan pyörätuolia sekä jarruttamaan). Pyörätuolia tulisi käyttää ainoastaan tasaisella maalla ja helppopääsyisessä maastossa sekä sisätiloissa.

 Tämä puoliaktiivipyörätuoli on tilattava ja sovitettava henkilökohtaisen terveydentilan mukaiseksi.



VAROITUS!

Muunlainen tai asiaton käyttö saattaa aiheuttaa vaarallisia tilanteita.

Tämän tuotteen käyttämiselle ei ole tiedossa mitään vasta-aiheita, kun pyörätuolia käytetään käyttötarkoituksen mukaisesti.



HUOMIO!

- Joissakin kokoonpanoissa käyttövalmiin pyörätuolin kokonaismitat saattavat ylittää sallitut rajat, jolloin hätäpoistumisteiden käyttö ei ole mahdollista.
- Joissakin kokoonpanoissa pyörätuoli ylittää EU:n junalla matkustamiseen suositteleman koon.



Varashälytin- ja metallinilmaisinjärjestelmät: joissain harvinaisissa tapauksissa pyörätuolissa käytetyt materiaalit voivat aktivoida varashälytin- ja metallinilmaisinjärjestelmiä.

1.7 Käyttöikä

Odotettavissa oleva käyttöikä on viisi vuotta, olettaen, että tuotetta käytetään päivittäin ja tässä oppaassa ilmoitettujen turvaohjeiden, kunnossapito-ohjeiden ja käyttötarkoituksen mukaan.

2 Turvallisuus

2.1 Turvallisuustiedot

Tässä osassa on tärkeitä turvallisuustietoja pyörätuolin käyttäjän ja avustajan suojaamisesta ja pyörätuolin turvallisesta ja ongelmattomasta käytöstä.



VAROITUS!

Onnettomuuksien ja vakavan vamman vaara

Pyörätuolin väärät säädöt voivat aiheuttaa vakavaan vammaan johtavia onnettomuuksia.

- Valtuutetun myyjän on aina tehtävä pyörätuolin säädöt.



VAROITUS!

Olosuhteisiin soveltumattomasta ajotyylisestä johtuva vaara

Luisumisvaara märällä maalla, soralla tai epätasaisessa maastossa.

- Mukauta nopeutesi ja ajotyylisi aina olosuhteisiin (sää, pinta, omat taidot jne.).



VAROITUS!

Loukkaantumiswaara

Pyörätuolin ulkopuolella oleville kehonosille (esim. kädet tai jalat) voi törmäyksessä aiheutua vamma.

- Pyri jarruttamaan ennen törmäystä.
- Älä aja suoraan päin kohdetta.
- Aja kapeilla väylillä varovasti.



VAROITUS!

Hallitsemattomasta pyörätuolista johtuva vaara

Voit menettää pyörätuolisi hallinnan ja kaatua, jos nopeus on suuri.

- Älä ylitä 7 kilometrin tuntinopeutta.
- Pyri yleisesti välttämään törmäyksiä.



VAROITUS!

Kallistumisvaara

Takapyörän akselin ja pyörätuolin selkänojan kulman sijainti ovat kaksi tärkeintä säätöä, jotka voivat vaikuttaa tasapainoosi pyörätuolissa istuessasi.

- Näitä muutoksia saa tehdä ja etupyörien asentoa ja/tai pyörätuolin haarukan kulmaa säätää vain pätevän henkilön opastuksessa, kun kyseinen henkilö on arvioinut täysin riskit, jotka voivat aiheutua pyörätuolin kokoonpanoon tehdyistä muutoksista. Kysy siis lisätietoja valtuutetulta jälleenmyyjältä.



HUOMIO!

Palovaara

Pyörätuolin osat voivat lämmetä, kun ne altistuvat ulkoisille lämmönlähteille.

- Älä altista pyörätuolia voimakkaalle auringonvalolle ennen käyttöä.
- Tarkista ennen käyttöä kaikkien ihoon kosketuksissa olevien osien lämpötila.

**HUOMIO!****Sormien puristuksiin jäämisen vaara**

Sormet, kädet jne. saattavat jäädä puristuksiin pyörätuolin liikkuvien osien väliin.

- Käyttäessäsi liikkuvien osien taitto- tai asennusmekanismeja, kuten takapyörän irrotettavaa akselia, taitettavaa selkänöjää tai kaatumisenestolaitetta, varmista, ettei niiden väliin jää mitään.

**HUOMIO!****Kaatumisvaara**

Lisäkuorman (kuten selkärepun tai vastaavan) ripustaminen tuolin takaputkiin saattaa vaikuttaa pyörätuolin vakauteen takasuunnassa etenkin, jos käytössä on kulmaltaan säädettävä selkänöjää.

- Tämän vuoksi Invacare suosittelee vahvasti käyttämään lisävarusteena saatavia kaatumisenestolaitteita, kun takaputkiin tulee lisäkuormaa.

2.2 Turvalaitteet**VAROITUS!****Vammojen vaara**

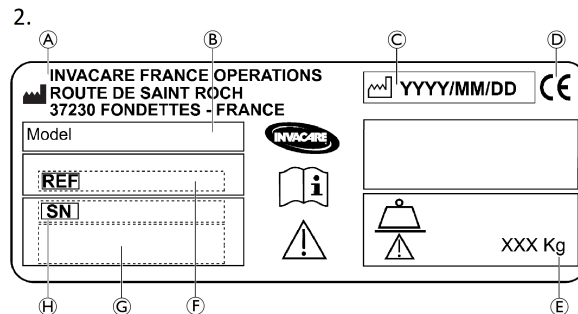
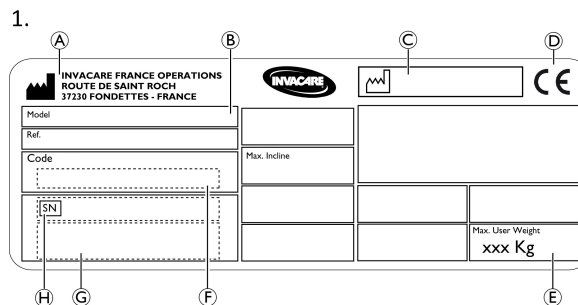
Väärin asennetut tai rikkoutuneet turvalaitteet (jarrut, kaatumisenestolaite) saattavat aiheuttaa vahinkotilanteita.

- Tarkista aina ennen pyörätuolin käyttöä, että turvalaitteet toimivat, ja tarkistuta turvalaitteet säännöllisesti valtuutetulla jälleenmyyjällä.



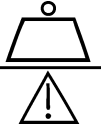
Turvalaitteiden toiminta kuvataan luvussa 3 *Rakenne ja toiminta*, sivu 11

2.3 Tuotteen merkinnät ja symbolit**Tietokilpi**

Tietokilpi (1. tai 2.) on kiinnitetty pyörätuolin runkoon, ja siinä ilmaistaan seuraavat tiedot:





Ⓐ	Valmistajan osoite
Ⓑ	Tuotteen kuvaus
Ⓒ	Valmistuspäivä
Ⓓ	CE-merkintä
Ⓔ	Käyttäjän enimmäispaino
Ⓕ	Osanumero
Ⓖ	Sarjanumero viivakoodina
Ⓗ	Sarjanumero

	Lue käyttöopas
	Vaarallisen, mahdollisesti vakavaan vammaan tai kuolemaan johtavan, vältettävän tilanteen symboli.
	Ilmoittaa käyttäjän enimmäispainon

Koukkusymbolit

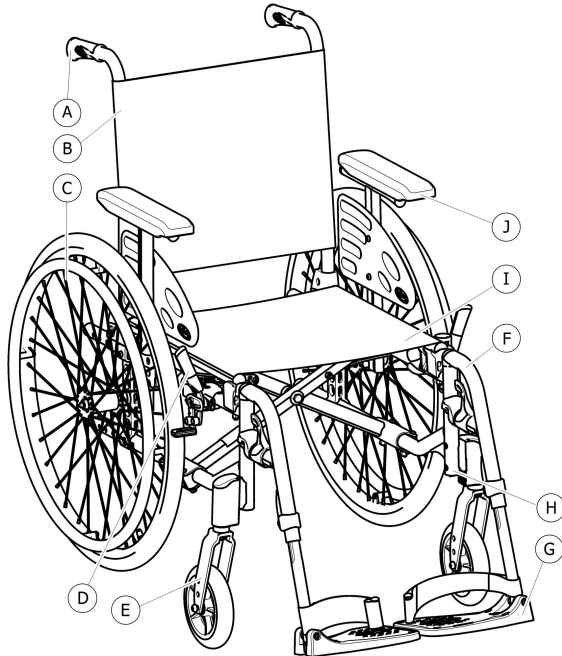
Kokoonpanon mukaan joitakin pyörätuoleja voi käyttää istuimena moottoriajoneuvossa, kun taas toisia ei voi.

	Symboli kuvaa kiinnittämiskohtia, joihin järjestelmän hihnat on kiinnitettävä, jotta pyörätuolia voi käyttää istuimena moottoriajoneuvossa. Katso luku 7.5 <i>Pyörätuolin kuljettaminen ajoneuvossa, kun käyttäjä istuu pyörätuolissa, sivu 42.</i>
---	---

	VAROITUS-symboli Tällä symbolilla merkittyä pyörätuolikokoonpanoa ei voi käyttää matkustajan kuljettamiseen moottoriajoneuvossa. Tämä symboli on kiinnitetty pyörätuolin runkoon, lähelle tietokilpeä.
---	--

3 Rakenne ja toiminta

3.1 Yleiskatsaus



Ⓐ	Työntökahva
Ⓑ	Selkänoja
Ⓒ	Takapyörä ja kelausvanne
Ⓓ	Pysäköintijarru
Ⓔ	Etupyörän haarukka ja etupyörä
Ⓕ	Jalkatuet, sivulle kääntyvät
Ⓖ	Jalkanoja
Ⓗ	Runko
Ⓘ	Istuin
Ⓙ	Käsinoja

Lyhyt kuvaus

Tämä tuote on puoliaktiivipyörätuoli, jossa on poikkipuun suuntainen taittomekanismi ja sivulle kääntyvät jalkatuet.



Oman pyörätuolisi varusteet saattavat poiketa kuvasta, koska jokainen pyörätuoli valmistetaan henkilökohtaisesti tilauksen ilmaisemien tietojen mukaan.

3.2 Pysäköintijarrut

Pysäköintijarruja käytetään pitämään pyörätuoli liikkumattomana, kun se on paikallaan, jotta se ei rullaa pois.



VAROITUS!

Kaatumisvaara äkillisesti jarrutettaessa

Jos pysäköintijarrut kytketään liikkumisen aikana, liikkeen suunta saattaa muuttua hallitsemattomasti ja pyörätuoli saattaa pysähtyä äkillisesti, mikä voi aiheuttaa törmäyksen tai putoamisen pyörätuolista.

– Älä koskaan kytke pysäköintijarruja, kun pyörätuoli on liikkeessä.



VAROITUS!

Hallitsemattomasta pyörätuolista johtuva vaara

- Pysäköintijarruja on käytettävä samanaikaisesti.
- Älä hidasta pyörätuolia käyttämällä pysäköintijarruja.
- Älä nojaa pysäköintijarruihin tuen saamiseksi tai siirron aikana.



VAROITUS!

Kaatumisvaara

Pysäköintijarrut eivät toimi kunnolla, jos renkaissa ei ole riittävästi ilmaa.

- Varmista, että rengaspaine on oikea, 3.9
- Renkaat, sivu 21.*



HUOMIO!

Puristumis- tai murskautumisvaara

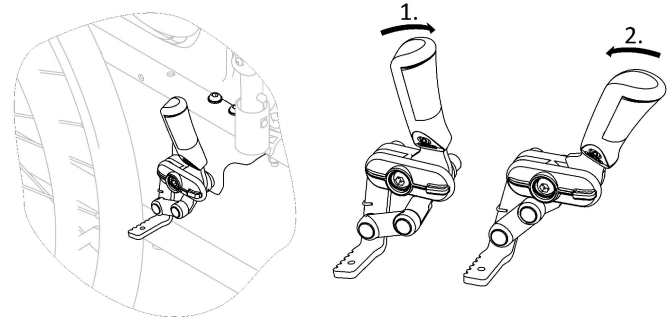
Takapyörän tai käsinajan etupidikkeen ja pysäköintijarrun välissä voi olla erittäin pieni väli, johon sormesi saattavat jäädä puristuksiin.

- Älä kosketa liikkuvia osia sormillasasi kytkiessäsi jarrua, vaan pidä kädet aina jarruvivulla.





Jarrukengän ja renkaan välistä etäisyyttä voi säätää. Säätämisen saa suorittaa vain valtuutettu toimittajalta.

Vakiojarru



1. Jarruta työntämällä jarruvipua kämmenellä mahdollisimman eteen.
2. Vapauta jarru vetämällä jarruvipua käden alimmaisilla sormilla taaksepäin.

 Työntökahvan vivun voi taittaa taakse siirtojen helpottamiseksi. Taita kahvaa vetämällä vipua ylöspäin ja taittamalla se taaksepäin.

 Lisävarusteena saatavalla avustajan jarrulla (rumpujarrulla) avustaja voi pysäyttää liikkeessä olevan pyörätuolin. Katso luku 6.2 *Jarruttaminen käytön aikana*, sivu 31.

3.3 Selkänoja

Selkänoja on saatavissa kolmea eri tyyppiä (kiinteä, taitettava ja kallistettava).

3.3.1 Selkänojan suojuksen korkeus

Selkänojan suojuksen korkeutta voi säätää kaikissa kolmessa selkänojamallissa.




VAROITUS!

Kaatumisvaara

Lisäkuorman (kuten selkärepun tai vastaavan) ripustaminen pyörätuolin takaputkiin saattaa vaikuttaa pyörätuolin vakauteen takasuunnassa. Tämä saattaa aiheuttaa vammoja, jos pyörätuoli kaatuu taaksepäin.

– Tämän vuoksi Invacare suosittelee vahvasti käyttämään lisävarusteena saatavia kaatumisenestolaitteita, kun takaputkiin tulee lisäkuormaa (esimerkiksi selkäreppu).

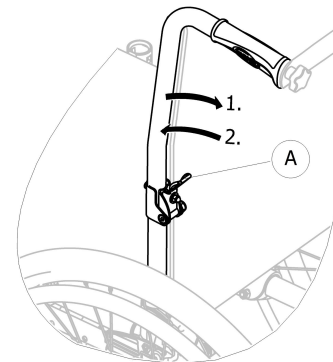
 Selkänojan suojuksen korkeutta voi säätää takaputkista. Säätämisen saa suorittaa vain valtuutettu jälleenmyyjä.

3.3.2 Kiinteä selkänoja


Kiinteä selkänoja, 0° ja 7°: näitä kahta selkänojaa ei tarvitse säätää.

3.3.3 Selkänojan taittaminen

Jotta pyörätuoli veisi vähemmän tilaa kuljetuksen aikana, selkänoja voidaan taittaa.

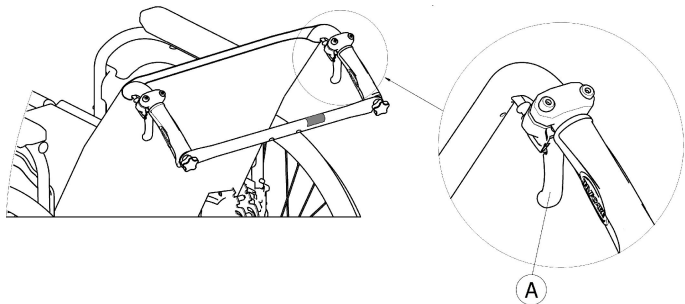


Selkänojan taittaminen kokoon ja avaaminen

1. Käytä vipua  vetämällä sitä ja taita selkänojan yläosa.
2. Taita selkänoja alkuperäiseen asentoon vetämällä selkänojan yläosa pystysuoraan asentoon. Selkänoja lukittautuu asentoon automaattisesti.

3.3.4 Selkänojan kallistaminen

Jotta käyttäjä saataisiin mukavampaan asentoon, selkänojaa voi kallistaa taaksepäin.



VAROITUS!

Kaatumisvaara

Älä siirrä pyörätuolia, kun sen selkänoja on alastaitettuna.

- Invacare suosittelee vahvasti käyttämään lisävarusteena saatavia kaatumisenestolaitteita, kun selkänoja on taitetussa asennossa.

Selkänojan kulma

Selkänojan kulmaa voidaan säätää neliportaisesti (0°–30°) mekaanisessa mallissa ja portaattomassa kaasutuellisessa mallissa.



VAROITUS!

Loukkaantumisvaara

- Vammojen välttämiseksi säädöt tulee aina tehdä ennen kuin käyttäjä asettuu pyörätuoliin.
- Invacare suosittelee vahvasti käyttämään lisävarusteena saatavia kaatumisenestolaitteita kaikkien takapyörien asentojen kanssa, jos selkänojan kulma on 12° tai suurempi.



TÄRKEÄÄ!

- Työnnä selkänojan keppejä ennen vipujen käyttöä, jotta automaattisesti lukittuva turvajärjestelmä aukeaa.

1. Avaa automaattisesti lukittuva järjestelmä työntämällä selkänojan keppejä.
2. Vedä yhtä aikaa vivuista **A**, jotta saat saman kulman molemmille puolille.
3. Vapauta vivut, kun haluttu kulma on saatu aikaan.

3.4 Selkänojan kannatin

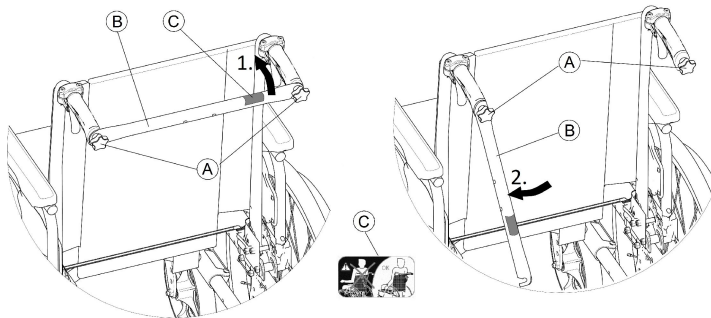
Selkänojan kannatin yhdistää kaksi työntökahvaa ja tukee selkänojan pehmusteita. Sitä on käytettävä aina kallistettaessa selkänojaa alas.



HUOMIO!

- Pyörätuolia ei saa työntää selkänojan kannattimesta. Selkänojan kannatin ei ole työntötanko!
- Älä yritä nostaa pyörätuolia selkänojan kannattimesta, se voi irrota ja rikkoutua.
- Vältä vammat pitämällä sormet etäällä liikkuvista osista ja terävistä reunoista.

Selkänojan kannattimen taittaminen



1. Löysää kierrerruuveja (A) hieman molemmilta puolilta, vedä kannatin (B) ylös ja käännä se alaspäin selkänojan suuntaisesti.
2. Taita kannatinta (B), kunnes se on pystysuorassa asennossa.

Selkänojan kannattimen avaaminen

1. Taita kannatin (B) ylöspäin.
2. Aseta kannatin (B) samansuuntaisesti työntökahvan kanssa ja työnnä se kierrerruuvin (A) kohdalle.
3. Kiristä kierrerruuvi (A) ja varmista, että molemmat kierrerruuvit (A) on kiristetty molemmilta puolilta kireälle.



On tärkeää varmistaa, että selkänojan kannatin on asennettu paikalleen oikein ja on kiinnitetty aina, kun pyörätuolia käytetään. Sitä ei saa jättää roikkumaan irtonaisena (katso merkintä © selkänojan kannattimessa).



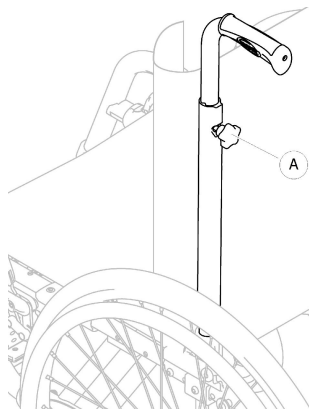
3.5 Työntökahvat

! TÄRKEÄÄ!

- Tarkista aina ennen pyörätuolin käyttöä, että työntökahvat ovat hyvin paikallaan, eivät käänny eivätkä irtoa vetämällä.

Integroidut työntökahvat, säädettävä korkeus (valinnainen)

Integroidut työntökahvat, joiden korkeutta voi säätää, mahdollistavat kahvojen säätämisen avustajalle mukavaan korkeuteen.



1. Säädä työntökahvojen korkeus kiertämällä nuppia **A** löysemmälle, painamalla kahvan haluttuun korkeuteen ja kiristämällä nupin uudelleen.



HUOMIO!

Jos nuppia ei ole kiristetty riittävästi, työntökahva saattaa irrota selkänöjan putkesta, kun kahvasta nostetaan.

- Tarkista, että nuppi on kiristetty tiukkaan.

3.6 Käsinojat



VAROITUS!

Käsinojat eivät ole kiinteä osa pyörätuolia.
– Älä yritä nostaa pyörätuolia käsinojista.

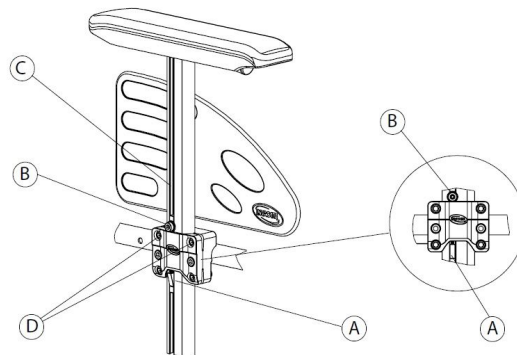


HUOMIO!

Sormien puristumisvaara

– Kun irrotat, asennat tai säädät käsinojaa, vältä sormien joutumista liikkuvien osien väliin.

3.6.1 Käsinoja, portaattomasti säädettävä korkeus, irrotettava



Irrottaminen

1. Ota pysäköintijarrut käyttöön molemmilla puolilla.
2. Paina ensin lukitusmekanismia **A**, joka on käsinojan pidikkeen alapuolella.
3. Nosta käsinojaa tyynystä ylöspäin, ulos pidikkeestä.
4. Voit säätää, miten helposti tai raskaasti käsinojan saa vedettyä pidikkeestä, muuttamalla ruuvien **D** kiristystiukkuutta.

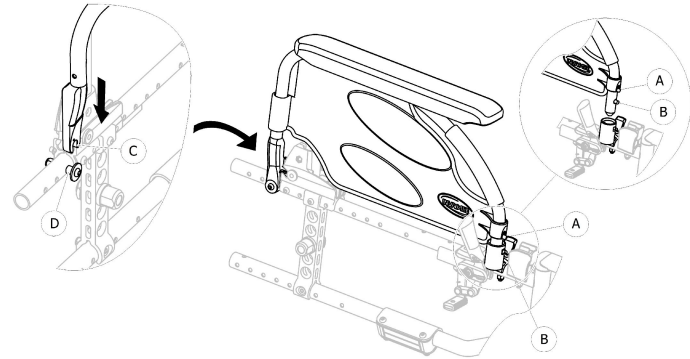
Kiinnittäminen

1. Paina käsinoja pidikkeeseen.

Korkeuden säätäminen

1. Löysää ruuvi **B** 5 mm:n kuusiokoloavaimella käsinojan putken uraan **C**.
2. Liikuta käsinojaa ylös tai alas halutulle korkeudelle niin, että ruuvi **B** pysyy paikallaan (pidikkeen yläreunassa).
3. Kiristä ruuvi **B** (momenttiin 5–6 Nm).
4. Tee sama säätötoimenpide kummallekin puolelle.

3.6.2 Käsinoja, säädettävä ja irrotettava



Kokoon taittaminen

1. Tartu käsinojaan käsityynystä tai pyöristetystä etuosasta ja taita käsinoja taakse.

Irrottaminen edestä

1. Paina etupuolella olevaa käsinojan vapautustappia **A** ja pidä se painettuna.
2. Irrota käsinoja pidikkeestä vetämällä käsinojaa suoraan ylöspäin ja taita käsinoja taakse.

Kiinnittäminen edestä

1. Paina käsinojaa alaspäin, kunnes etupuolella oleva käsinojan irrotuspainike **B** napsahtaa käsinojan pidikkeessä olevaan aukkoon.
2. Varmista, että painike tulee täysin ulos pidikkeen aukosta.

Irrottaminen takaa

1. Irrota käsinoja käsinojan pidikkeestä Ⓓ vetämällä käsinojaa suoraan ylöspäin.

Kiinnittäminen takaa

1. Aseta käsinojan tuki © taaimmaisen käsinojan pidikkeen Ⓓ yläpuolelle.
2. Paina käsinojaa alaspäin, kunnes se napsahtaa kuuluvasti kiinni käsinojan pidikkeeseen Ⓓ.

3.7 Jalkatuet



VAROITUS!

Loukkaantumiswaara

- Älä koskaan nosta pyörätuolia jalkanojen pidikkeistä tai jalkatuista.



HUOMIO!

Sormien puristumisvaara

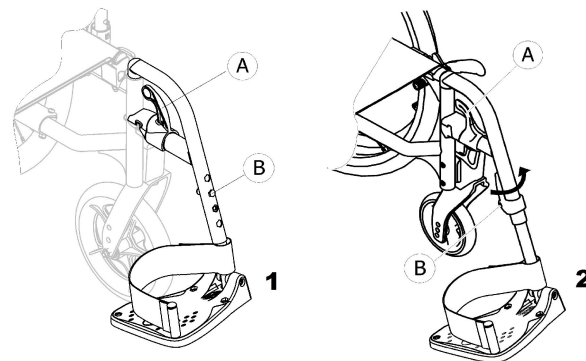
- Kun taitat jalkatuet kokoon, irrotat jalkatuet tai säädät jalkatukia, vältä sormien joutumista liikkuvien osien väliin.



TÄRKEÄÄ!

- Jalkatukimekanismin vahingoittumisen vaara
- Älä aseta jalkatuille mitään painavaa, äläkä anna lasten istua jalkatuilla.

3.7.1 Sivulle kääntyvät jalkatuet



Kääntäminen sivusuunnassa

1. Vapauta vipu Ⓐ ja käännä jalkatuet sivuun.

Kääntäminen eteenpäin

1. Käännä jalkatukea eteenpäin, kunnes se jää paikalleen.

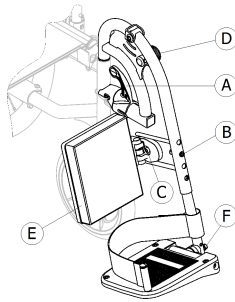
Taittaminen kokoon

1. Vapauta vipu Ⓐ.
2. Vedä jalkatukea ylöspäin.

Kokoontaitetun jalkatuen avaaminen

1. Taita jalkatukea rungon etuosaan ja käännä sitä eteenpäin, kunnes se jää paikalleen.

3.7.2 Sivulle kääntyvät, nostettavat jalkatuet



Kääntäminen sivusuunnassa

1. Vapauta vipu ① ja käännä jalkatuet sivuun.

Kääntäminen eteenpäin

1. Käännä jalkatukea eteenpäin, kunnes se jää paikalleen.

Taittäminen kokoon

1. Vapauta vipu ①.
2. Vedä jalkatukea ylöspäin.

Kokoontaitetun jalkatuen avaaminen

1. Taita jalkatukea rungon etuosaan ja käännä sitä eteenpäin, kunnes se jää paikalleen.

Kulman säätäminen

Kulman säätämistä varten jalkatuessa on yhdeksän valmiiksi määritettyä asentoa.

1. Löysää nuppia ② ja vedä sitä ylös toisella kädellä ja tue jalkatukea toisella.
2. Säädä johonkin yhdeksästä esiasetetusta asennosta, työnnä nappi ② alaspäin haluttuun asentoon ja kiristä tiukasti.

Pohjetyynyjen säätäminen

Pohjetyynyn ③ saa siirrettyä kuljetusten ajaksi pois tieltä. Pohjetyynylle on kolme eri syvyysoption.

Syvyyden säätäminen:

1. Kierrä ruuvia ④ auki, säädä halutulle syvyydelle ja kierrä ruuvi tiukasti uudelleen kiinni.


Invacare suosittelee, että syvyyden säätäisi valtuutettu jälleenmyyjä.

Jalkalevyjen säätäminen

Jalkalevyjä on saatavilla kolme erilaista.

- Jalkalevyt, joiden korkeus on säädettävissä, versio 1
 1. Löysää kiinnityspultti ⑤ 10 mm:n kiintoavaimella.
 2. Säädä johonkin neljästä esiasetetusta asennosta ja kiristä kiinnityspultti (5 Nm) ⑤ haluttuun asentoon.
- Jalkalevyt, joiden korkeus on säädettävissä, versio 2
 1. Löysää kiinnitysruuvi ⑥ 5 mm:n kuusiokoloavaimella.
 2. Säädä johonkin neljästä esiasetetusta asennosta ja kiristä kiinnitysruuvi (5 Nm) ⑥ haluttuun asentoon.
- jalkalevyt, joiden korkeus, syvyys ja kulma on säädettävissä
 1. Löysää ruuvi ⑦ 5 mm:n kuusiokoloavaimella.
 2. Säädä syvyyttä ja kulman asentoa ja kiristä ruuvi ⑦ tiukasti (12 Nm) haluttuun asentoon.

Invacare suosittelee, että jalkalevyt säätäisi valtuutettu jälleenmyyjä.

 Jotta jalat pysyisivät hyvässä asennossa, kantapäähihna on kiinnitetty jalkatukeen, ja sitä voi säätää Velcro®-tarranauhoilla.

3.8 Kaatumisenestolaite

Kaatumisenestolaite estää pyörätuolia kaatumasta taaksepäin.



VAROITUS!

Kaatumisvaara

Väärin asennetut tai rikkoutuneet kaatumisenestolaitteet saattavat johtaa pyörätuolin kaatumiseen.

- Tarkista aina ennen pyörätuolin käyttöä, että kaatumisenestolaite toimii, ja anna tarvittaessa valtuutetun jälleenmyyjän asentaa kaatumisenestolaite tai säätää sitä.
- Invacare® suosittelee vahvasti käyttämään lisävarusteena saatavaa kaatumisenestolaitetta joidenkin kokoonpanojen kanssa, jos staattinen vakaus on alle 10°.

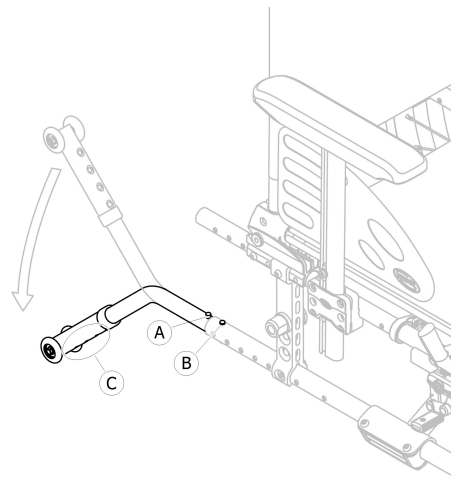


VAROITUS!

Kaatumisvaara

Epätasaisella tai pehmeällä alustalla kaatumisenestolaite saattaa upota kuoppiin tai maahan, jolloin sen turva vaikutus heikkenee tai katoaa kokonaan.

- Käytä kaatumisenestolaitetta ainoastaan liikkeessäsi tasaisella ja kiinteällä alustalla.



Kaatumisenestolaitteen ottaminen käyttöön

1. Vapauta jousipainike **A** ja käännä kaatumisenestolaitetta alaspäin, kunnes se on käytössä ja etummainen irrotuspainike **B** napsahtaa rungon aukkoon.
2. Varmista, että etummainen irrotuspainike **B** tulee täysin ulos rungon aukosta.

**VAROITUS!****Kaatumisvaara**

Käytössä oleva kaatumisenestolaite saattaa ottaa kiinni porrasaskelmiin tai töyssyihin.

- Poista aina kaatumisenestolaite käytöstä, kun nouset tai laskeudut porrasaskelman tai ylität katukiveyksen.

Kaatumisenestolaitteen poistaminen käytöstä

1. Vapauta jousipainike Ⓐ ja käännä kaatumisenestolaitetta ylöspäin, kunnes se on käytössä ja etummainen irrotuspainike Ⓑ napsahtaa rungon aukkoon.

**VAROITUS!****Kaatumisvaara**

- Jos avustaja poistaa kaatumisenestolaitteen käytöstä, siitä on aina kerrottava käyttäjälle.

Korkeuden säätäminen**VAROITUS!****Kaatumisvaara**

- Valtuutetun myyjän on aina tehtävä kaatumisenestolaitteen säädöt.



Kaatumisenestolaitteen säätäminen määräytyy takapyörän asennon ja halkaisijan sekä käyttäjän kunnan ja turvallisten liikerajojen mukaan.



Varmista, että kaatumisenestolaite on asennettu oikein tarvittaessa kummaltakin puolelta. Jousipainikkeen Ⓐ ja kiinnityksen Ⓒ pitää lukittua paikalleen.

3.9 Renkaat

Rengaspainesuositus määräytyy renkaan tyyppin mukaan:

Rengas	Enimmäispaine		
Kiinteä rengas: 610 mm (24")	-	-	-
Paineilmarengas: 610 mm (24")	4 bar	400 kPa	58 psi
Kiinteä rengas: 150 mm (6"); 200 mm (8")	-	-	-
Paineilmarengas: 150 mm (6"); 200 mm (8")	2,5 bar	250 kPa	36 psi



Edellä mainittujen renkaiden yhteensopivuus pyörätuolin kanssa määräytyy pyörätuolin kokoonpanon ja/tai mallin mukaan.



Renkaan koko on merkitty renkaan kylkeen. Oikeiden renkaiden vaihdon saa suorittaa vain valtuutettu toimittaja.



HUOMIO!

– Rengaspaineen on oltava kummassakin renkaassa sama, jotta liikkuminen pysyisi mukavana, jarruttaminen tehokkaana ja pyörätuolin kelaaminen helppona.

3.10 Istuinpehmuste

Pyörätuolin kanssa käytettäväksi suositellaan istuinpehmustetta, jotta paine jakautuisi istuimelle tasaisesti.



HUOMIO!

Istuinpehmusteen ottaminen käyttöön nostaa pyörätuolin käyttäjää ylemmäs, mikä voi vaikuttaa vakauteen kaikissa suunnissa. Jos istuinpehmuste vaihdetaan, myös käyttäjän vakaus saattaa muuttua. Jos istuinpehmuste vaihdetaan paksumpaan, valtuutetun jälleenmyyjän on määritettävä koko pyörätuolin kokoonpano uudelleen.

– Suosittelemme Invacare- tai Matrix-istuinpehmustetta, jossa on liukumisen estävä päällyste.

4 Lisätarvikkeet

4.1 Transit-malli

Transit-malli on suunniteltu vain avustajan ajettavaksi. Jotta siirtyminen pyörätuoliin ja siitä pois olisi mahdollista ja jotta tilaa säästyisi, pyörätuolissa on 305 mm:n (12") takapyörät.



VAROITUS!

Onnettomuusvaara

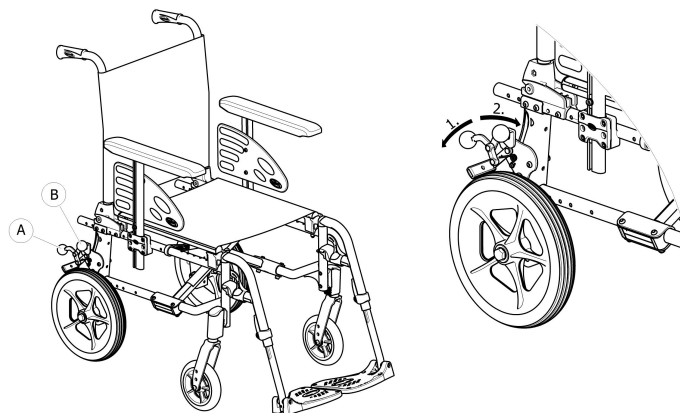
Käsi käyttöiset jarrut eivät toimi kunnolla, jos paineilmarenkaissa ei ole riittävästi ilmaa.

– Varmista, että rengaspaine on oikea, 3.9
Renkaat, sivu 21.



Jarrukengän ja renkaan välistä etäisyyttä voi säätää. Säätämisen saa suorittaa vain valtuutettu toimittajalta.

Käsi käyttöiset jarrut (valinnaiset rumpujarrut) ovat vain avustajan käytettävissä. Lukitse pyörätuoli pysäköintiasentoon kahvalla (A) tai avaa lukitus kahvalla (B).



1. Jarruta työntämällä jarruvipua (A) mahdollisimman alas.
2. Vapauta jarru vetämällä tai työntämällä jarruvipua (B) ylöspäin.

Jos käytössä on käsi käyttöinen jarru, lue kohta 3.2 *Pysäköintijarrut, sivu 12.*

Jos käytössä on rumpujarru, lue kohta 6.2 *Jarruttaminen käytön aikana, sivu 31.*



Transit-mallissa, jossa on taaksepäin kallistuva selkänoja, on aina kaatumisenestolaitteet.

4.2 Asentovyö

Pyörätuoliin voidaan asentaa asentovyö. Se estää käyttäjää liukumasta alaspäin pyörätuolissa tai putoamasta pois pyörätuolista. Asentovyö ei ole paikallaanpitoaite.

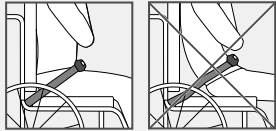


VAROITUS!

Vakavan vamman / kuristumisen vaara

Jos vyö on löysä, käyttäjä voi liukua alaspäin, mistä voi aiheutua kuristumisen vaara.

- Asentovyön saa asentaa vain kokenut huoltohenkilö, ja sen saa kiinnittää vain pyörätuolin määrännyt henkilö.
- Varmista aina, että asentovyö on tiukasti paikallaan lantion alaosan päällä.
- Aina kun asentovyötä käytetään, on tarkistettava, että se istuu kunnolla. Istuimen ja/tai selkänojan kulman muuttaminen, pehmuste ja jopa vaatteesi vaikuttavat vyön istuvuuteen.



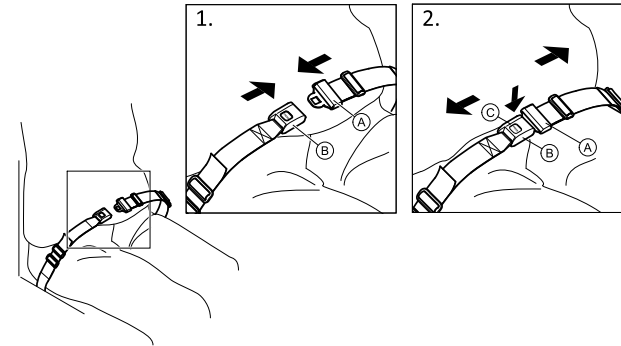
VAROITUS!

Vakavan vamman vaara kuljetuksen aikana

Pyörätuoli on ajoneuvossa kiinnitettävä turvavyöllä (3-pisteturvavyö). Asentovyö ei yksinään ole riittävä turvavyö.

- Käytä asentovyötä 3-pisteturvavyön lisäksi, ei korvikkeena, kun pyörätuolin käyttäjää kuljetetaan ajoneuvossa.

Asentovyön kiinnittäminen ja avaaminen



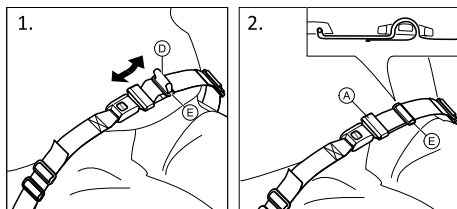
Istu istuimen takaosassa niin, että lantio on suorassa ja mahdollisimman symmetrisesti.

1. Sulje vyö painamalla solki ① lukkoon ②.
2. Avaa vyö painamalla PRESS-painiketta ③ ja vetämällä solki ① lukosta ②.

Pituuden säätäminen



Asentovyön pituus on hyvä, kun kämmen mahtuu kehon ja vyön väliin.



1. Lyhennä tai pidennä silmukkaa ① tarpeen mukaan.
2. Pujota silmukkaa ① soljen ② ja muovisen soljen ③ läpi, kunnes silmukka on litteä.

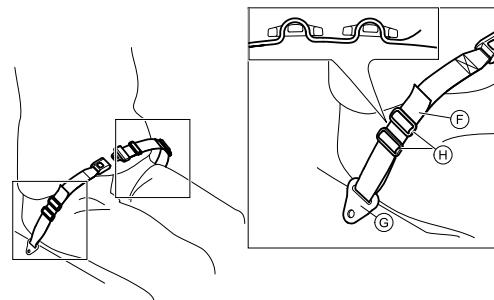
Jos tämä säätö ei riitä, asentovyö on ehkä kiinnitettävä uudelleen kiinnityskohdista.

Asentovyön kiinnittäminen kiinnityskohdista



HUOMIO!

- Pujota vyö molempien muovisten solkien läpi, jotta vyö ei pääse löystymään.
- Tee säädöt yhtä lailla molemmille puolille siten, että soljen lukko pysyy keskiasennossa.
- Varmista, etteivät vyöt pääse tarttumaan takapyörän puoliin.



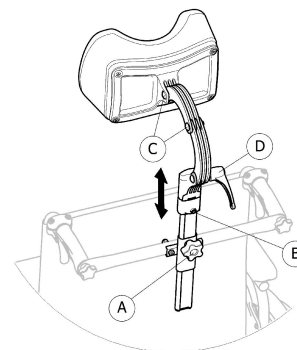
1. Pujota silmukka ④ tuolin kiinnityskohdan ⑤ läpi ja sitten MOLEMPIEN muovisten solkien läpi ⑥.

4.3 Päätuki



Korkeutta ja poistamista säädetään käsipyörällä. Tangossa on säädettävä pysäytin.

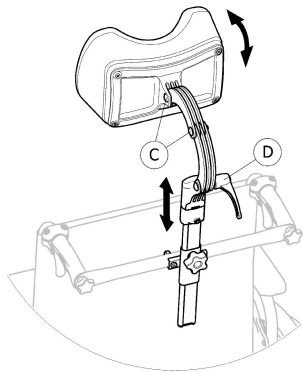
Korkeuden säätäminen



1. Löysää pysäyttimen ② ruuvia.
2. Löysää käsipyörää ①.
3. Säädä päätuki haluttuun asentoon.
4. Kiristä käsipyörää ① uudelleen alas päätuen kiinnikkeen yläosaan asti.
5. Liu'uta pysäytintä ②.
6. Kiristä ruuvi uudelleen.

 Päätuki voidaan nyt poistaa ja asettaa se uudelleen haluttuun asentoon ilman lisäsäätöjä.

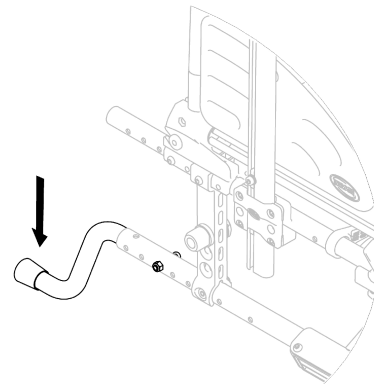
Syvyyden/kulman säätäminen



1. Löysää kahvaa ③.
2. Löysää ruuvit ④.
3. Säädä päätuen syvyys ja kulma.
4. Kiristä kahva ja ruuvit uudelleen.

4.4 Kaatumistuki

Kaatumistuen ansiosta avustaja voi helpommin kallistaa pyörätuolia, esimerkiksi portaissa.



VAROITUS! **Kaatumisvaara**

– Varmista, että kaatumistuki ei työnny esiin takapyörän ulkoreunaa pitemmälle.

1. Pitele pyörätuolia työntökahvoista.
2. Paina kaatumistukea jalalla ja pidä pyörätuoli kallistetussa asennossa, kunnes este on ohitettu.

4.5 Pöytätarjotin

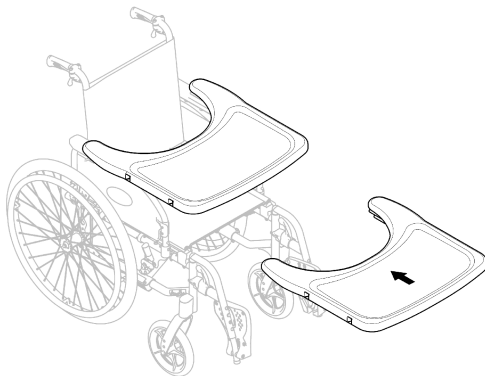


VAROITUS! **Kaatumis-/loukkaantumisvaara**

– Pöydän enimmäiskuorma: 8 kg

**HUOMIO!****Käyttäjän epämukavan olon / pienten ruhjeiden vaara**

– Varmista, että käyttäjän kynärpäät ovat pöydän päällä pyörätuolia työnnettäessä. Jos kynärpäät ovat pöydän ulkopuolella pyörätuolia työnnettäessä, olo saattaa olla epämukava tai saattaa aiheutua pieniä ruhjeita.

Syvyuden säätäminen

Säädä pöytätarjotin haluttuun syvyyteen liu'uttamalla sitä eteen- tai taaksepäin.

**HUOMIO!****Käyttäjän epämukavan olon vaara**

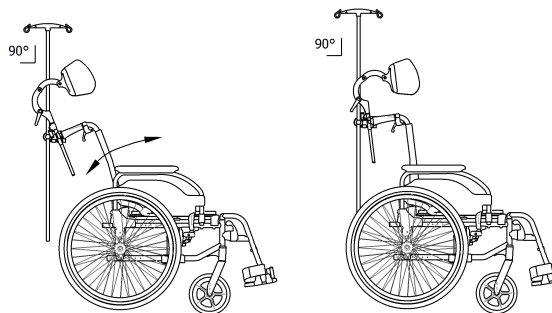
– Varmista, ettei käyttäjän vatsa jää puristuksiin pöydän syvyyttä säätäessäsi.

4.6 Tippateline**VAROITUS!****Kaatumis-/loukkaantumiswaara**

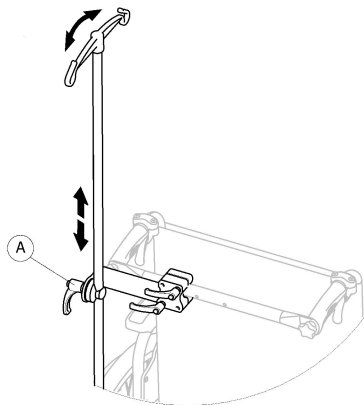
– Tippatelineen enimmäiskuorma: 5 kg (2 x 2,5 kg)



Tippatelineen tanko on asetettava aina pystyasentoon eli 90 asteen kulmaan maahan nähden riippumatta selkänöjan tai pyörätuolin asennosta.



Korkeuden/kulman säätäminen



1. Löysää vipua (A).
2. Säädä tippateline haluttuun korkeuteen ja/tai kulmaan.
3. Kiristä vipua (A) kireälle.

4.7 Ilmapumppu

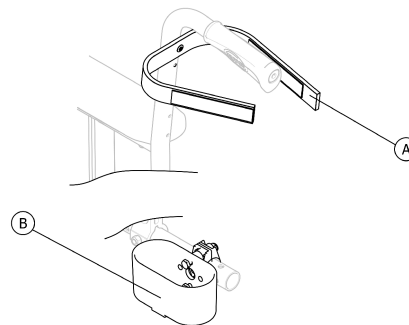
Ilmapumppu on varustettu yleisventtiililiittimellä.

1. Nosta pölysuojus pois venttiililiittimen päältä.
2. Aseta venttiililiitin avattuun venttiiliin ja pumpkaa rengas täyteen.

4.8 Heijastimet

Takapyöriin voidaan kiinnittää heijastimet.

4.9 Kepinpidike



VAROITUS! **Kaatumisvaara**

– Varmista, että kepinpidike ei työnny esiin takapyörän ulkoreunaa pitemmälle.

1. Aseta keppi pidikkeeseen (B).
2. Kiinnitä keppi yläpäästään selkänöjaan (A).

5 Käyttöönotto

5.1 Turvallisuustiedot

**HUOMIO!****Loukkaantumisvaara**

- Tarkista pyörätuolin yleinen kunto ja pääasialliset toiminnot ennen pyörätuolin käyttöä. Katso luku *8.2 Huoltoaikataulu, sivu 49*.

Valtuutettu jälleenmyyjä toimittaa pyörätuolin niin, että se on valmis käytettäväksi. Jälleenmyyjä kertoo pääasialliset toiminnot ja varmistaa, että pyörätuoli vastaa tarpeitasi.

Akselin asentoa ja etupyörän tukia saa säätää vain valtuutettu jälleenmyyjä.

Jos pyörätuoli toimitetaan sinulle kokoonlaitettuna, katso luku *7.2 Pyörätuolin taittaminen kokoon ja avaaminen, sivu 40*.

6 Pyörätuolilla ajaminen

6.1 Turvallisuustiedot



VAROITUS!

Vammojen vaara

Renkaiden toisistaan poikkeavat rengaspaineet voivat vaikuttaa pyörätuolin käsittelyyn merkittävästi.

- Tarkista rengaspaineet ennen jokaista käyttökertaa.



VAROITUS!

Pyörätuolista putoamisen vaara

Käytettäessä pieniä eturenkaita pyörätuoli saattaa pysähtyä katukiveykseen tai lattiassa oleviin uriin.

- Tarkista, että etupyörät soveltuvat pinnalle, jolla pyörätuolia kelataan.



HUOMIO!

Sormien puristumisvaara

Takapyörän ja lokasuojan tai käsityynyn välissä saattaa olla pieni rako, jonne sormet voivat litistyä.

- Pyörätuolin saa pysäyttää tarttumalla ainoastaan kelausvanteista.



HUOMIO!

Sormien puristumisvaara

Takapyörän ja pysäköintijarrun välissä saattaa olla pieni rako, jonne sormet voivat litistyä.

- Pyörätuolin saa pysäyttää tarttumalla ainoastaan kelausvanteista.

6.2 Jarruttaminen käytön aikana

Kun pyörätuolilla liikutaan, jarruttaminen tapahtuu siirtämällä kelausvanteeseen voimaa käsistä.



VAROITUS!

Kaatumisvaara

Jos pysäköintijarrut kytketään liikkumisen aikana, liikkeen suunta saattaa muuttua hallitsemattomasti ja pyörätuoli saattaa pysähtyä äkillisesti, mikä voi aiheuttaa törmäyksen tai putoamisen pyörätuolista.

– Älä koskaan kytke pysäköintijarruja, kun pyörätuoli on liikkeessä.



VAROITUS!

Pyörätuolista putoamisen vaara

Jos avustaja yrittää hidastaa pyörätuolia vetämällä äkillisesti työntökahvoista, pyörätuolin käyttäjä saattaa pudota pyörätuolista.

- Käytä aina asentovyötä, jos pyörätuolissa on sellainen.
- Varmista, että avustaja on saanut henkilökohtaista koulutusta sellaisten pyörätuolien siirtämisestä, joissa käyttäjä on kyydissä.
- Käytä molempia jarruja yhtä aikaa. Älä mene reittejä, joiden kaltevuus on yli seitsemän astetta, jotta pyörätuolin ohjauksen hallinta pysyisi parhaana mahdollisena.
- Varmista aina lyhyiden tai pitkien pysähdysten aikana, että pyörätuoli pysyy paikallaan, käyttämällä pysäköintijarruja.



HUOMIO!

Käsien ihon palamisvaara

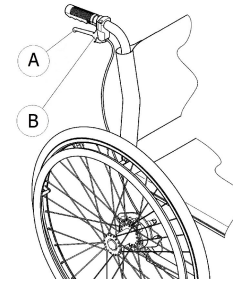
Pitkään kestävä jarrutus tuottaa kelausvanteeseen paljon kitkalämpöä (etenkin liukumisen estävissä kelausvanteissa).

– Käytä kelaukseen sopivia hanskoja.

1. Tartu kiinni kelausvanteista ja paina niitä tasaisesti molemmilla käsillä, kunnes pyörätuoli pysähtyy.

Jarruttaminen avustajan avulla

Avustaja voi pysäyttää pyörätuolin liikkeen avustajan jarrulla (rumpujarrulla). Avustajan jarrua voidaan käyttää myös pysäköintijarruna.



1. Jarruttaminen tapahtuu puristamalla työntökahvan jarruvipua **A**.
2. Pysäköintijarru otetaan käyttöön puristamalla jarruvipua jämekästi, kunnes turvavipu **B** kytkeytyy.
3. Pysäköintijarru vapautetaan puristamalla jarruvipua, jolloin turvavipu sen alapuolella vapautuu.

6.3 Pyörätuoliin ja siitä pois siirtyminen



VAROITUS!

Kaatumisvaara

Siirtymisen aikana kaatumisvaara on suuri.

- Siirry pyörätuoliin ja siitä pois ilman avustajaa ainoastaan, jos fyysinen kuntosi mahdollistaa sen.
- Kun siirryt, asetu istuimella mahdollisimman taakse. Näin pehmusteet eivät vahingoitu, ja pyörätuoli ei pääse kaatumaan eteenpäin.
- Varmista, että molemmat pyörät ovat suorassa.



VAROITUS!

Kaatumisvaara

Painon laskeminen jalkatuelle saattaa kaataa pyörätuolin eteenpäin.

- Älä koskaan laske painoasi jalkatuelle, kun siirryt pyörätuoliin tai siitä pois.



HUOMIO!

Jos jarrut vapautetaan tai ne vahingoittuvat, pyörätuoli saattaa lähteä vierimään hallitsemattomasti.

- Älä ota tukea jarruista, kun siirryt pyörätuoliin tai siitä pois.



TÄRKEÄÄ!

Lokasuojat ja käsinojat saattavat vahingoittua.

- Älä koskaan istu lokasuojalle tai käsinojalle, kun siirryt pyörätuoliin tai siitä pois.



1. Ohjaa pyörätuoli mahdollisimman lähelle istuinta, jolle haluat siirtyä.
2. Ota pysäköintijarrut käyttöön.
3. Irrota käsinojat tai siirrä nosta ne pois tieltä.
4. Irrota jalkatuet tai käännä ne sivuun.
5. Aseta jalat lattialle.
6. Pidä kiinni pyörätuolista ja tarvittaessa myös lähellä olevasta kiinteästä pinnasta.
7. Siirry hitaasti pois pyörätuolista.

6.4 Pyörätuolilla liikkuminen ja sen ohjaaminen

Pyörätuolia liikutetaan ja ohjataan kelausvanteita käyttämällä. Ennen kuin liikut pyörätuolilla ilman avustajaa, sinun on määritettävä pyörätuolisi kaatumispiste.



VAROITUS!

Kaatumisvaara

Pyörätuoli voi kaatua taaksepäin, jos siihen ei ole asennettu kaatumisenestolaitetta. Kaatumispistettä etsittäessä avustajan on seistävä välittömästi pyörätuolin takana siltä varalta, että tuoli kaatuu.

- Vältä kaatuminen asentamalla kaatumisenestolaite.



VAROITUS!

Kaatumisvaara

Pyörätuoli saattaa kaatua eteenpäin.

- Kun säädät pyörätuolisi asetuksia, testaa sen kaatuminen eteenpäin ja mukauta ajotyyliä kaatumiskäyttäytymisen mukaisesti.

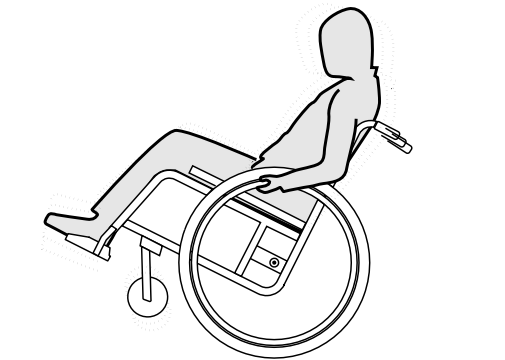


HUOMIO!

Selkänojasta roikkuva painava kuorma voi siirtää pyörätuolin painopistettä.

- Muuta ajotyyliäsi vastaavasti.

Kaatumispisteen määrittäminen



1. Vapauta jarru.
2. Rullaa lyhyt matka taaksepäin, tartu kumpaankin kelausvanteeseen tiukasti ja työnnä eteenpäin hieman nytkäyttäen.
3. Vastakkaisiin suuntiin tapahtuva painon siirtyminen ja ohjaaminen kelausvanteilla auttavat löytämään kaatumispisteen.

6.5 Porraskelmat ja katukiveykset



VAROITUS!

Kaatumisvaara

Porraskelmat saattavat saada käyttäjän menettämään tasapainonsa ja kaataa pyörätuolin.

- Lähesty aina porraskelmitä ja katukiveyksiä varoen.
- Älä nouse tai laskeudu porraskelmitä, jotka ovat korkeampia kuin 25 cm.



HUOMIO!

Kun kaatumisenestolaite on aktivoitu, se estää pyörätuolia kallistumasta taaksepäin.

- Kun haluat nousta tai laskeutua portaita tai ylittää katukiveyksen, poista kaatumisenestolaite käytöstä.

Porraskelman laskeutuminen avustajan avulla



1. Kela pyörätuoli aivan askelman luokse ja pidä kiinni kelausvanteista.
2. Avustajan tulee pitää kiinni kummastakin työntökahvasta, asettaa toinen jalka kaatumistuolle (jos sellainen on asennettu) ja kallistaa pyörätuolia taaksepäin niin, että etupyörät nousevat maasta.
3. Avustajan tulee sitten pitää pyörätuoli tässä asennossa, työntää pyörätuoli varovasti askelman yli ja kallistaa sitten pyörätuolia eteenpäin, kunnes eturenkaat koskevat jälleen maahan.

Porrasaskelman nouseminen avustajan avulla



VAROITUS!

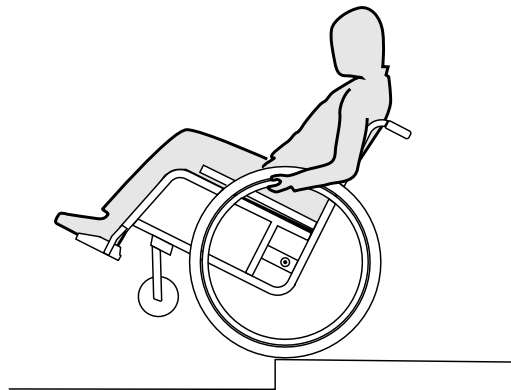
Vakavien vammojen vaara

Jos porrasaskelmia ja katukiveyksiä noustaan usein ylöspäin, pyörätuolin selkänoja saattaa saada väsymisvaurioita odotettua nopeammin. Tällöin käyttäjä saattaa pudota pyörätuolista.

- Käytä aina kaatumistukea, kun nouse portaita tai ylität katukiveyksen.

1. Peruuta pyörätuolia niin pitkälle, että takapyörät koskettavat askelmaa.
2. Avustajan tulee pitää kiinni kummastakin työntökahvasta ja kallistaa pyörätuolia niin, että etupyörät nousevat maasta. Sitten avustajan tulee vetää takapyörät askelmalle ja jatkaa niin kauan, kunnes etupyörät voi jälleen laskea maahan.

Porrasaskelman laskeutuminen ilman avustajaa



VAROITUS!

Kaatumisvaara

Jos menetät pyörätuolin hallinnan laskeutuessasi askelmaa ilman avustajaa, saatat kaatua selällesi.

- Opettele ensin porrasaskelman laskeutuminen avustajan avulla.
- Opettele tasapainottelemaan takapyörien varassa. Katso 6.4 *Pyörätuolilla liikkuminen ja sen ohjaaminen*, sivu 33.

1. Kelaat pyörätuoli aivan askelman luokse ja nosta etupyörät ilmaan. Pidä pyörätuoli tasapainossa.
2. Kelaat molemmat takapyörät hitaasti askelman yli. Kelatessasi askelman ylitse pidä molemmin käsin tiukasti kiinni kelausvanteista, kunnes etupyörät koskettavat jälleen maahan.

6.6 Portaikosta ajaminen

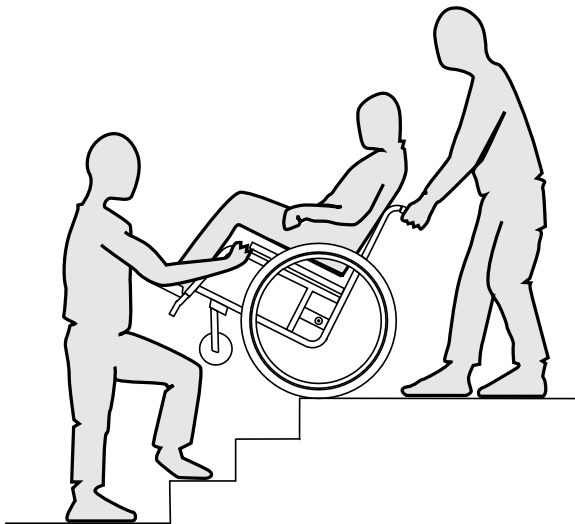


VAROITUS!

Kaatumisvaara

Portaikosta ajaessasi saatat menettää tasapainon ja kaatua pyörätuoleinesi.

- Jos portaikossa on enemmän kuin yksi askelma, tarvitset periaatteessa aina kahta avustajaa.



1. Portaikosta selviydytään ajamalla niistä porras kerrallaan edellä kuvatulla tavalla. Ensimmäinen avustaja on tällöin pyörätuolin takana ja pitelee kiinni työntökahvoista. Toinen avustaja tarttuu eturungon kiinteään osaan ja varmistaa näin pyörätuolin etupuolelta.

6.7 Luiskat ja mäet



VAROITUS!

Hallitsemattomasta pyörätuolista johtuva vaara

Luiskissa ja muilla kaltevilla pinnoilla pyörätuoli saattaa kaatua taaksepäin, eteenpäin tai sivuttain.

- Pitkissä luiskissa on oltava avustaja pyörätuolin takana.
- Vältä kaltevia pintoja, jotka viettävät sivusuunnassa.
- Vältä mäkiä, joiden kaltevuuskulma on yli seitsemän astetta.
- Vältä heilahduksia, kun vaihdat mäessä suuntaa.



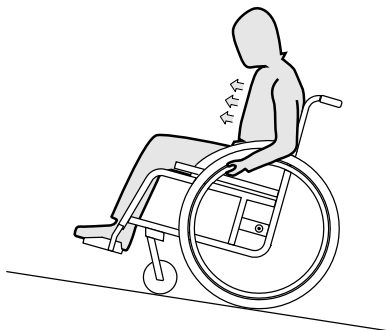
HUOMIO!

Pyörätuoli saattaa lähteä vierimään myös vain vähän viettävällä maalla, jos pyörätuolia ei hallita kelausvanteiden avulla.

- Jos pysähdyt viettävälle maalle, käytä pysäköintijarruja.

Luiskan nouseminen

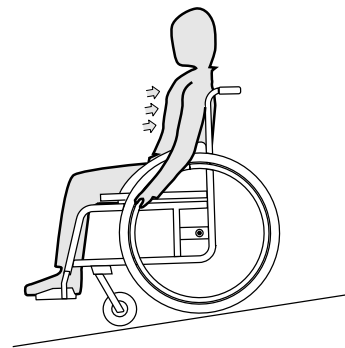
Luiskan nouseminen edellyttää, että luot liikettä ja sitten pidät liikkeen ja hallitset suuntaa samanaikaisesti.



1. Kallista ylävartaloa eteenpäin ja kelaajaa pyörätuolia nopeasti, voimakkaasti liikkeen molemmista kelausvanteista.

Luiskan laskeutuminen

Luiskan laskeutumisessa on tärkeää hallita menosuuntaa ja etenkin nopeutta.



1. Kallista itseäsi taaksepäin ja päästä varovaisesti kelausvanteet liikkumaan käsiesi lomasta. Pyörätuoli pitää pystyä pysäyttämään milloin tahansa tarttumalla kelausvanteista.



HUOMIO!

Käsien ihon palamisvaara

Pitkään kestävä jarrutus tuottaa kelausvanteeseen paljon kitkalämpöä (etenkin liukumisen estävissä kelausvanteissa).

– Käytä kelaukseen sopivia hanskoja.

6.8 Vakaus ja tasapaino istuttaessa

Joidenkin arkitoimien yhteydessä on välttämätöntä kumartua ulos pyörätuolista, eteenpäin, sivulle tai taakse. Tämä vaikuttaa suuresti pyörätuolin vakauteen. Ota huomioon seuraavat ohjeet, niin pysyt aina tasapainossa:

Eteenpäin nojautuminen

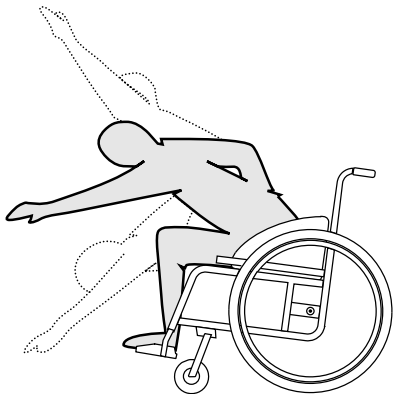


VAROITUS!

Pyörätuolista keikahtamisen vaara

Jos kumarrut pyörätuolista eteenpäin, saatat pudota siitä.

- Älä koskaan kumarru liian kauas eteenpäin äläkä liu'u istuimessasi eteenpäin, kun tavoittelet esineitä.
- Älä poimi lattialta esineitä kumartumalla polvien välistä eteenpäin.



1. Suuntaa etupyörät suoraan eteenpäin. (Tämä tapahtuu liikuttamalla pyörätuolia hiukan eteenpäin ja välittömästi takaisin.)
2. Lukitse molemmat seisontajarrut.
3. Nojaudu eteenpäin vain niin pitkälle, että ylävartalosi pysyy etupyörien yläpuolella.

Taakse kurottaminen

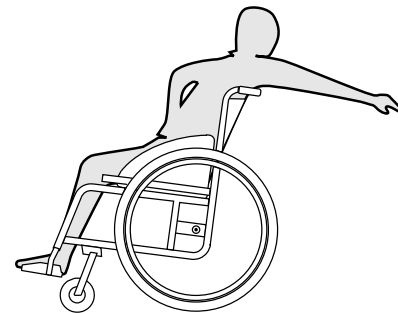


VAROITUS!

Pyörätuolista keikahtamisen vaara

Jos nojautut liian kauas taakse, saatat keikahtaa nurin pyörätuoleinesi.

- Älä koskaan kurkota selkänojan ylitse.
- Käytä keikahdusestettä.



1. Suuntaa etupyörät suoraan eteenpäin. (Tämä tapahtuu liikuttamalla pyörätuolia hiukan eteenpäin ja välittömästi takaisin.)
2. Älä lukitse seisontajarruja.
3. Kurota vain niin pitkälle kuin voit istuma-asentoa muuttamatta.

7 Kuljetus

7.1 Turvaohjeet



VAROITUS!

Loukkaantumisvaara, jos pyörätuolia ei ole kiinnitetty kunnolla

Lentävät pyörätuolin osat voivat aiheuttaa vakavia vammoja onnettomuuksissa, jarrutuksissa ja muissa vastaavissa.

- Irrota aina takapyörät, kun kuljetat pyörätuolia.
- Kiinnitä kaikki pyörätuolin osat tukevasti kuljetusajoneuvoon, jotta ne eivät irtoa matkan aikana.



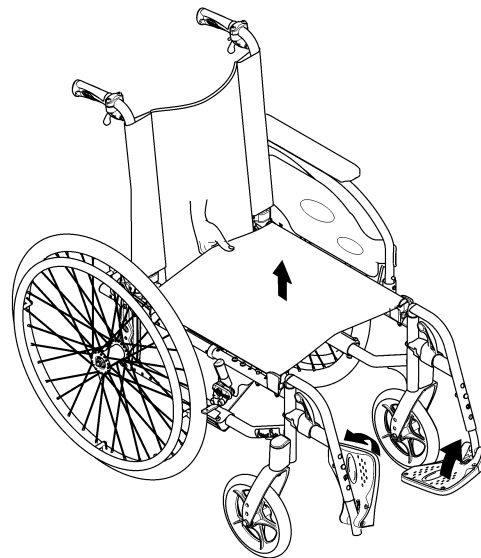
TÄRKEÄÄ!

Materiaalin liiallinen kuluminen voi aiheuttaa vahinkoja kantavien osien vakaudelle.

- Kun pyörätuolin pyörät on irrotettu, älä vedä sitä hankaavaa alustaa vasten (esim. pyörätuolin runkoa asfaltilla).

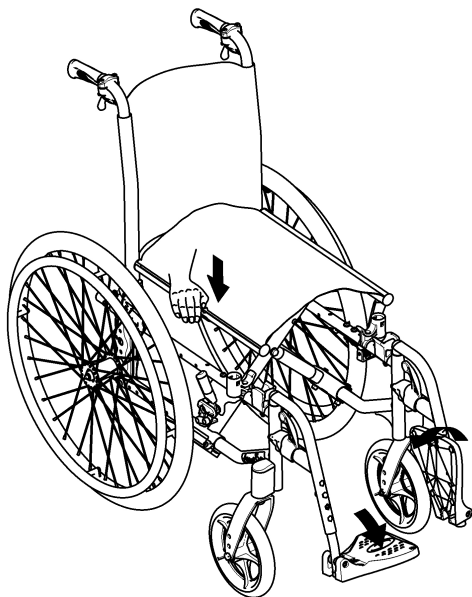
7.2 Pyörätuolin taittaminen kokoon ja avaaminen

Pyörätuolin taittaminen kokoon



1. Irrota istuinpehmuste, jos sellainen on.
2. Taita selkänöjan kannatin, jos sellainen on.
3. Taita jalkalevyt ylöspäin.
4. Vedä istuimen suojusta ylöspäin.

Pyörätuolin avaaminen



HUOMIO!

Sormien puristuksiin jäämisen vaara

Sormet saattavat jäädä puristuksiin istuimen reunan ja rungon väliin.

– Älä koskaan purista istuimen reunaa sormillasi.

1. Ota pyörätuoli viereesi.
2. Kallista pyörätuolia hitaasti itseäsi kohti, jos mahdollista.
3. Paina kämmenellä sinua lähinnä olevaa istuimen reunaa niin, että istuimen pinta suoristuu.

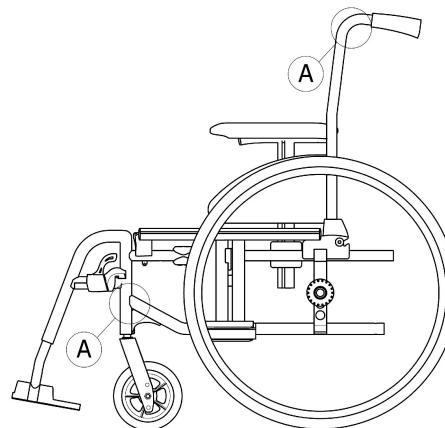
4. Aseta pyörätuolin selkänoja kokonaan lattialle ja tarkista, että istuimen reunat ovat kummaltakin puolelta ohjaimissa.
5. Taita jalkalevyt alas.
6. Taita selkänojan kannatin auki, jos sellainen on.

7.3 Pyörätuolin nostaminen



TÄRKEÄÄ!

- Älä koskaan nosta pyörätuolia irrotettavista osista, kuten käsinojista tai jalkatuista.
- Tarkista, että selkänojan putket ovat hyvin paikallaan.



1. Taita pyörätuoli kokoon. Ohjeet ovat luvussa 7.2 *Pyörätuolin taittaminen kokoon ja avaaminen, sivu 40*.
2. Nosta pyörätuolia aina tarttumalla rungon kohdista, jotka on merkitty kuvaan kirjaimella A.

7.4 Takapyörien irrottaminen ja kiinnittäminen

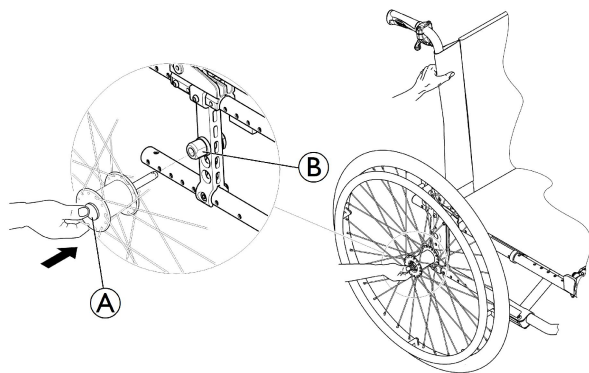


VAROITUS!

Kaatumisvaara

Jos takapyörän irrotettava akseli ei ole kunnolla kiinni, pyörä saattaa löystyä käytössä. Tämä saattaa aiheuttaa pyörätuolin kaatumisen.

– Varmista aina, kun asetat renkaan paikalleen, että irrotettavat akselit on kiinnitetty kunnolla.



Takapyörien irrottaminen

1. Vapauta jarrut.
2. Pitele pyörätuolia pystyssä toisella kädellä.
3. Pitele toisella kädellä pyörästä pyöränavassa kiinni olevan ulomman pyörävanteen lomitse.
4. Paina peukalolla irrotettavan akselin painiketta (A). Pidä painike painettuna ja vedä pyörä irti sovitinholkista (B).

Takapyörien kiinnittäminen

1. Vapauta jarrut.
2. Pitele pyörätuolia pystyssä toisella kädellä.
3. Pitele toisella kädellä pyörästä pyöränavassa kiinni olevan ulomman pyörävanteen lomitse.
4. Paina peukalolla irrotettavan akselin painiketta ja pidä se painettuna.
5. Paina akseli sovitinholkkiin (B) niin pitkälle, että se pysähtyy.
6. Vapauta irrotettavan akselin painike ja varmista, että rengas on kiinnitetty hyvin.

7.5 Pyörätuolin kuljettaminen ajoneuvossa, kun käyttäjä istuu pyörätuolissa

Vaikka pyörätuoli olisi kiinnitetty oikein ja kaikkia alla mainittuja sääntöjä noudatettaisiin, kyydissä olijolle saattaa silti tulla vammoja törmäystilanteissa ja äkkipysähdyksissä. Sen vuoksi Invacare suosittelee vahvasti, että pyörätuolin käyttäjää kuljetettaisiin ajoneuvon istuimella, turvavyö kiinnitettynä. Älä tee muutoksia pyörätuoliin (rakenteeseen, runkoon tai osiin) tai korvaa pyörätuolin osia toisilla ilman Invacare Corporationin kirjallista lupaa. Pyörätuoli on testattu, ja se noudattaa ISO 7176–19 -standardin (törmäys edestä) vaatimuksia.



VAROITUS!

Vakavien vammojen tai kuoleman vaara

Jotta pyörätuolia voi käyttää istuimena ajoneuvossa, pyörätuolin selkänojan korkeuden on oltava vähintään 400 mm.

Jotta pyörätuolia voi kuljettaa ajoneuvossa niin, että käyttäjä istuu siinä, ajoneuvoon on asennettava kiinnitysjärjestelmä. Pyörätuolin ja siinä istujan kiinnitysjärjestelmät on hyväksyttävä ISO 10542-2 -standardin mukaisesti. Lisätietoja hyväksyttävän, yhteensopivan kiinnitysjärjestelmän hankkimisesta ja asentamisesta saat paikalliselta valtuutetulta Invacare-toimittajalta.



VAROITUS!

Jos pyörätuolin käyttäjän siirtyminen ajoneuvon istuimelle ei jostain syystä ole mahdollista, pyörätuolia voi käyttää ajoneuvossa istuimena, jos seuraavia toimenpiteitä ja ehtoja noudatetaan: Pyörätuoliin on kiinnitettävä lisävarusteena saatava kuljetussarja.

- Pyörätuoli on kiinnitettävä ajoneuvoon pyörätuolin nelipistekiinnitysjärjestelmällä.
- Käyttäjän on käytettävä ajoneuvoon kiinnitettyä matkustajan kolmipistekiinnitysjärjestelmää.
- Käyttäjän voi lisäksi kiinnittää asentovyöllä pyörätuoliin.



VAROITUS!

Turvakiinnityslaitteita saa käyttää ainoastaan pyörätuolin käyttäjille, joiden paino on vähintään 22 kg (ISO-7176-19).

- Älä käytä pyörätuolia istuimena ajoneuvossa, jos käyttäjän paino on alle 22 kg.



VAROITUS!

- Ota ennen kuljetusta yhteyttä kuljettajaan ja pyydä tietoja alla mainittujen varusteiden käytettävyydestä.
- Varmista, että pyörätuolin ja käyttäjän ympärillä on riittävästi vapaata tilaa, jotta käyttäjä ei osu muihin matkustajiin, ajoneuvon pehmustamattomiin osiin, pyörätuolin lisälaitteisiin tai kiinnitysjärjestelmän kiinnityskohtiin.



VAROITUS!

- Varmista, että pyörätuolin kiinnikekohdat eivät ole vahingoittuneet ja että pysäköintijarrut toimivat.
- Kuljetuksen aikana suositellaan käytettäväksi puhkeamattomisen kestäviä renkaita, jotta heikentyneestä rengaspaineesta ei pääse syntymään jarrutusongelmia.



VAROITUS!

Törmäystilanteissa ja äkkipysähdyksissä löystyneistä pyörätuolin osista tai lisävarusteista saattaa aiheutua vammoja.

- Varmista, että kaikki irrotettavat osat ja lisävarusteet irrotetaan pyörätuolista ja kuljetetaan ajoneuvossa turvallisesti.
- Kolarin tai vastaavan jälkeen pyörätuoli on ehdottomasti annettava valtuutetun toimittajan tarkistettavaksi.



TÄRKEÄ!

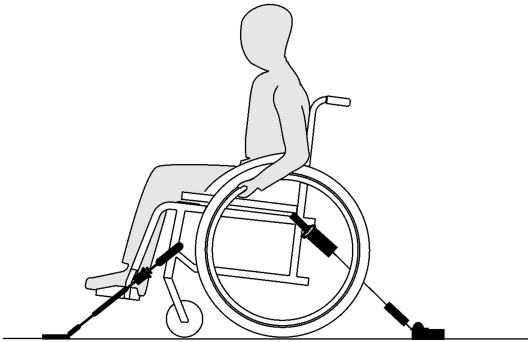
Kiinnitysjärjestelmätuotteen oikeaoppisesta käytöstä on suositeltavaa saada koulutusta.

- Katso lisätietoja kiinnitysjärjestelmän mukana toimitetuista käyttöoppaista.
- Seuraavat kuvat saattavat poiketa kiinnitysjärjestelmästä järjestelmän toimittajan mukaan.

Pyörätuolin kiinnikekohdat, joihin järjestelmän hihnat on kiinnitettävä, on merkitty koukkusymboleilla (katso seuraavat kuvat ja luku 2.3 Tuotteen merkinnät ja symbolit, sivu 9).

1. Kiinnitä pyörätuoli ajoneuvoon asennettuihin kiskoihin nelipistekiinnitysjärjestelmän etu- ja takahihnoilla. Katso lisätietoja nelipistekiinnitysjärjestelmän mukana toimitetusta käyttöoppaasta.

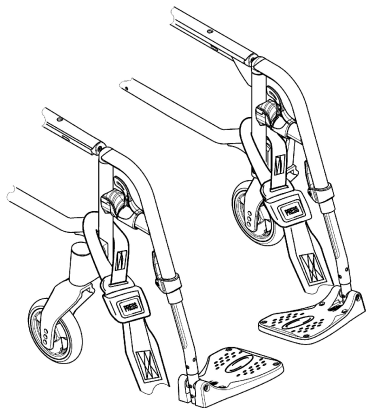
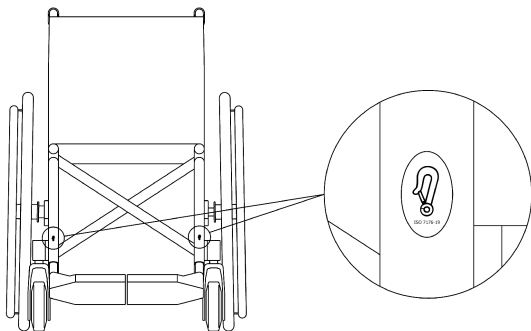
Pyörätuolin kiinnittäminen nelipistekiinnitysjärjestelmällä



VAROITUS!

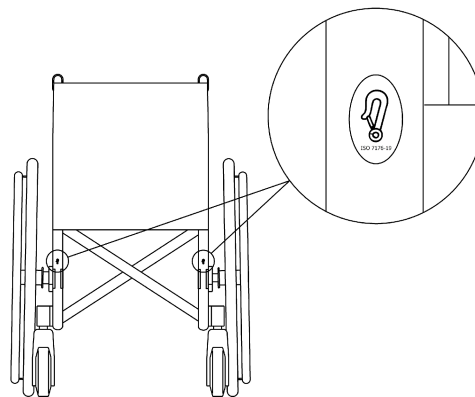
- Aseta pyörätuoli niin, että käyttäjän kasvat osoittavat matkustussuuntaan.
- Ota pyörätuolin pysäköintijarrut käyttöön.
- Aktivoi kaatumisenestolaite (jos asennettu).

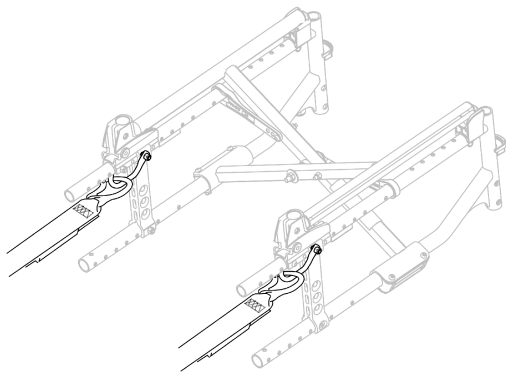
Etupuolen kiinnikekohdat vyöhihnoille:



1. Kiinnitä etuhihnat pyörätukien yläpuolelta edellä esitetyn kuvan mukaisesti (katso sijainti kiinnitysmerkinnöistä).
2. Kiinnitä etuhihnat kiskojärjestelmään turvavyön valmistajan suositusten mukaisesti.
3. Vapauta pysäköintijarrut ja ota etukristyshihnat käyttöön vetämällä pyörätuolia takaosastaan taaksepäin.
4. Ota pysäköintijarrut uudelleen käyttöön.

Takapuolen kiinnityskohdat koukuille:





1. Kiinnitä koukut oransseihin renkaiisiin yllä olevien kuvien mukaisesti (katso kiinnitysmerkintöjen sijainti).
2. Kiinnitä takahihnat kiskojärjestelmään turvavyön valmistajan suositusten mukaisesti.
3. Kiristä hihnat.

! TÄRKEÄÄ!

- Varmista, että koukut on suojattu luistamisen estävällä materiaalilla, jotta ne eivät luistaisi sivusuunnassa akselia pitkin.

! TÄRKEÄÄ!

- Tarkista, että upotuskappaleet ovat kunnolla kiinni molemmilta puolilta ja samassa asennossa kiskon aukossa.
- Varmista, että kiskojen ja hihnojen väliin jäävä kulma on 40–45°.

Sovita asentovyö

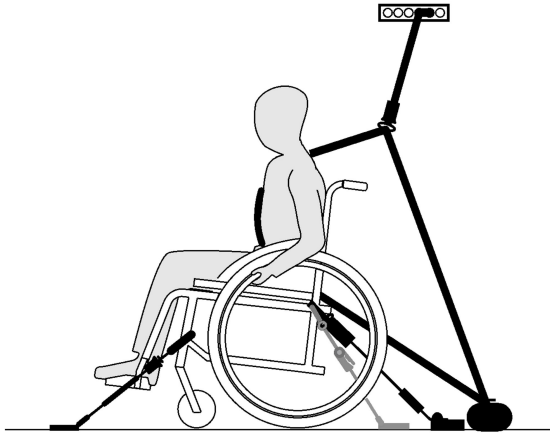


VAROITUS!

Asentovyötä on käytettävä hyväksytyin matkustajan kiinnitysjärjestelmän (kolmipisteturvavyö) lisänä. Asentovyö ei korvaa turvavyötä.

1. Säädä asentovyö pyörätuolin käyttäjälle sopivaksi. Katso luku 4.2 *Asentovyö, sivu 24*.

Matkustajan kolmipistekiinnitysjärjestelmän käyttö



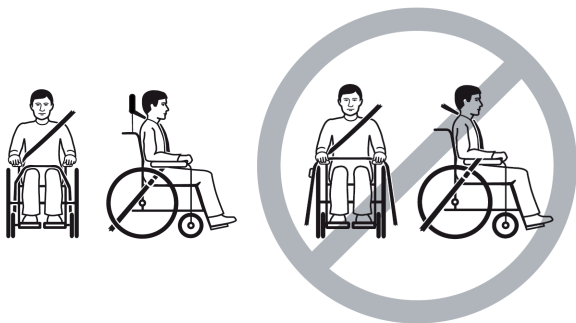
TÄRKEÄÄ!

Edellä olevat kuvat saattavat poiketa kiinnitysjärjestelmästä järjestelmän toimittajan mukaan.



VAROITUS!

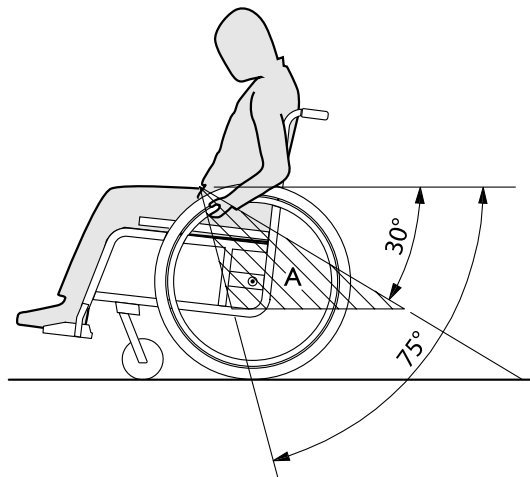
- Varmista, että matkustajan kolmipistekiinnitysjärjestelmä istuu mahdollisimman tiukasti käyttäjän kehoa vasten niin, että käyttäjän olo ei ole epämukava ja vyö ei ole kierteellä.
- Varmista, että matkustajan kolmipistekiinnitysjärjestelmä ei ole erillään käyttäjän kehosta pyörätuolin osien, kuten käsinojien tai renkaiden, vuoksi.
- Varmista, että turvavyö kulkee suoraan kiinnityskohtaan niin, ettei sen tiellä ole ajoneuvon, pyörätuolin, istuimen tai lisävarusteiden osia.
- Varmista, että syliin tuleva vyö istuu tiukasti käyttäjän lantiolla niin, ettei se pääse nousemaan alavatsalle.
- Varmista, että käyttäjä yltää vapautusmekanismiin ilman avustusta.



1. Kiinnitä matkustajan kolmipistekiinnitysjärjestelmä kiinnitysjärjestelmän mukana toimitetun käyttöoppaan mukaisesti.

! **TÄRKEÄÄ!**

- Kiinnitä matkustajan kolmipistekiinnitysjärjestelmän asentovyö alhaalle, lantion ylitse niin, että asentovyön kulma on halutulla 30–75 asteen alueella (A) vaakatasoon nähden. Suurempi kulma on parempi, mutta kulma ei saa koskaan olla suurempi kuin 75°.



8 Huolto

8.1 Turvallisuustiedot



VAROITUS!

Jotkin materiaalit kuluvat luonnostaan ajan mittaan. Kuluminen saattaa johtaa pyörätuolin osien vaurioitumiseen.

- Valtuutetun toimittajan tulisi tarkastaa pyörätuoli vähintään kerran vuodessa ja silloin, kun pyörätuoli on ollut pitkään käyttämättömänä.



Valtuutettu Invacare-toimittajasi voi auttaa sinua suorittamaan säännölliset huoltotoimet. Jos haluat tietää lähelläsi sijaitsevan valtuutetun toimittajan, ota yhteyttä oman maasi Invacare-jakelijaan (tiedot tämän asiakirjan lopussa).



Pakkaaminen palautusta varten
Pyörätuoli lähetetään valtuutetulle toimittajalle asianmukaisesti pakattuna, jotta se ei vaurioidu kuljetuksen aikana.

8.2 Huoltoaikataulu

Jotta pyörätuoli toimisi turvallisesti ja luotettavasti, suorita seuraavat tarkistukset ja huoltotoimenpiteet säännöllisesti tai anna ne jonkun toisen vastuulle.

	viikoittain	kuukausittain	vuosittain
Rengaspaineiden tarkistaminen	x		
Takapyörien kiinnityksen tarkistaminen	x		
Asentovyön tarkistaminen	x		
Silmämääräinen tarkistus		x	
Taittomekanismin tarkistaminen		x	
Etupyörien puhdistaminen		x	
Tarkista pultit		x	
Tarkista puolat		x	
Tarkista pysäköintijarrut		x	
Tarkistuta pyörätuoli valtuutetulla jälleenmyyjällä			x

Rengaspaineiden tarkistaminen

1. Tarkista rengaspaineet. Katso luku *3.9 Renkaat, sivu 21*.
2. Pumpppaa renkaisiin ilmaa, kunnes niiden paine vastaa vaatimuksia.
3. Tarkista samalla renkaiden kulutuspinnat.
4. Vaihda renkaat tarvittaessa.

Takapyörien kiinnityksen tarkistaminen

1. Tarkista, että irrotettava akseli on kiinnitetty hyvin, vetämällä takapyörästä. Renkas ei saisi irrota.
2. Jos takapyörät eivät toimi kunnolla, poista kaikki lika. Jos ongelma ei ratkea, anna valtuutetun jälleenmyyjän sovittaa irrotettavat akselit uudelleen.

Asentovyön tarkistaminen

1. Tarkista, että asentovyö on säädetty oikein.



TÄRKEÄÄ!

- Löysän asentovyön saa säätää vain valtuutettu jälleenmyyjä.
- Vahingoittuneen asentovyön saa vaihtaa vain valtuutettu jälleenmyyjä.

Silmämääräinen tarkistus

1. Tarkista, näkykö pyörätuolissa löystyneitä osia, halkeamia tai muita vikoja.
2. Jos huomaat jonkin olevan vialla, tarkistuta pyörätuoli heti valtuutetulla jälleenmyyjällä.

Taittomekanismin tarkistaminen

1. Tarkista, että taittomekanismi toimii vaivatta.

Etupyörien puhdistaminen

1. Tarkista, että etupyörät rullaavat vapaasti.
2. Poista etupyörien laakereista lika ja karvat.

Pulttien tarkistaminen

Pultit saattavat löystyä vähitellen käytön aikana.

1. Tarkista, että pultit ovat tiukasti kiinni (jalkanoja, istuimen suojus, sivut, selkänoja, runko ja istuinmoduuli).
2. Kiristä löystyneet pultit sopivaa vääntömomenttia käyttämällä. Katso huolto-opas verkossa osoitteesta www.invacare.eu.com.



TÄRKEÄÄ!

- Vastamutterien ja varopulttien teho heikkenee, kun niitä toistuvasti avataan ja kiristetään.
– Vastamutterit ja varopultit saa vaihtaa vain valtuutettu jälleenmyyjä.

Puolien kireyden tarkistaminen

Puolat eivät saa olla löystyneet tai vääntyneet.

1. Löystyneen puolan saa kiristää vain valtuutettu jälleenmyyjä.
2. Rikkoutuneen puolan saa vaihtaa vain valtuutettu jälleenmyyjä.

Pysäköintijarrujen tarkistaminen

1. Tarkista, että pysäköintijarrut on säädetty oikein. Jarru on asennettu oikein, kun jarrutettaessa jarrukenkä painaa rengasta muutaman millimetrin.
2. Jos huomaat, ettei jarruja ole asennettu oikein, anna valtuutetun jälleenmyyjän säätää jarrut.

! TÄRKEÄÄ!

Pysäköintijarrut on säädettävä uudelleen, kun takapyörät on vaihdettu tai niiden asentoa on muutettu.

Vakavan törmäyksen tai iskun jälkitarkastus**! TÄRKEÄÄ!**

Vakava törmäys tai kova isku saattaa aiheuttaa pyörätuolille vahinkoa, joka ei näy päällepäin.
– Vakavan törmäyksen tai kovan iskun jälkeen pyörätuoli on ehdottomasti annettava valtuutetun jälleenmyyjän tarkistettavaksi.

Sisäkumin korjaaminen tai vaihtaminen

1. Irrota takapyörä ja päästä sisäkumista ilmat.
2. Nosta renkaan toinen sivuseinäämä vanteen päältä rengasrautaa käyttämällä. Älä käytä teräviä esineitä, kuten ruuvimeisseliä, jotka voivat vahingoittaa sisäkumia.
3. Vedä sisäkumi irti renkaasta.
4. Korjaa sisäkumi polkupyörän paikkaussarjalla tai vaihda sisäkumi tarvittaessa.
5. Pumppaa sisäkumiin hieman ilmaa, jotta siitä tulee pyöreä.
6. Aseta venttiili vanteen venttiiliaukkoon ja aseta sisäkumi renkaaseen. Sisäkumin tulee asettua renkaaseen tasaisesti, ilman taitoksia.

7. Nosta renkaan seinämä vanteen reunan yli. Aloita läheltä venttiiliä. Käytä rengasrautaa. Tarkista samalla, ettei sisäkumi puristu mistään kohdasta ulkorenkaan ja vanteen väliin.
8. Pumppaa renkaaseen ilmaa, kunnes paine vastaa suurinta sallittua käyttöpainetta. Tarkista, ettei renkaasta vuoda ilmaa.

Varaosat

Kaikki varaosat voi hankkia valtuutetulta Invacare-jälleenmyyjältä. Ajantasainen varaosaluettelo on saatavilla osoitteesta www.invacare.eu.com.

8.3 Puhdistus

Säännöllisesti puhdistettu pyörätuoli kestää hyvässä kunnossa useita vuosia.

**TÄRKEÄÄ!**

Hiekka ja merivesi voivat vaurioittaa laakereita, ja teräsosat voivat ruostua, jos pinta vaurioituu.
– Anna pyörätuolin altistua hiekalle ja merivedelle vain lyhyitä aikoja kerrallaan ja puhdista se aina rannalla käynnin jälkeen.

**TÄRKEÄÄ!**

- Älä käytä puhdistukseen hankaavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai painepesuria. Älä koskaan käytä happoja, emäksiä tai liuottimia, kuten asetonia tai selluloosaohenninta.
- Käytä vain tavallisia kotitalouden puhdistusaineita.

1. Puhdista pehmusteet ja metalliosat pehmeällä, kostealla liinalla.
2. Kuivaa pyörätuoli huolellisesti kangasliinalla, jos olet käyttänyt sitä sateella.
3. Jos pyörätuoli likaantuu, pyyhi lika pois mahdollisimman pian kostealla liinalla ja kuivaa pyörätuoli huolellisesti.



Säännöllinen puhdistaminen paljastaa löystyneet tai kuluneet osat ja edistää pyörätuolin sujuvaa toimintaa. Jotta pyörätuoli toimisi moitteettomasti ja turvallisesti, sitä on huollettava samoin kuin mitä tahansa kulkuvälinettä. Jos pehmusteissa on vaikeita tahroja tai pintakäsittely on pahasti vahingoittunut, pyydä lisätietoja valtuutetulta toimittajalta.

Pehmusteiden puhdistus

Noudata pehmusteita puhdistuessaasi istuimen, pehmusteen ja selkänöjan suojuksen tuoteselosteessa olevia ohjeita.



Kiinnitä mahdollisuuksien mukaan tarranauhat (kiinnittyvät osat) aina pesun ajaksi, jotta koukkusilmukoihin tarttuisi mahdollisimman vähän pehmustekankaita vahingoittavaa nukkaa ja vaatekuituja.

Metallipintojen puhdistus

Käytä metallipintojen puhdistukseen pehmeää kangasliinaa, joka on kostutettu kuumalla vedellä ja miedolla pesuaineella.

1. Pyyhi kostealla liinalla.
2. Kuivaa pinta pyyhkimällä se kuivalla liinalla.

Voit poistaa hankaumat ja tehdä pinnasta jälleen kiiltävän käyttämällä autovahaa tai pehmeää vahaa.

Muovipintojen puhdistus

Muovipinnat on puhdistettava pehmeällä kangasliinalla, miedolla pesuaineella ja kuumalla vedellä.

**TÄRKEÄÄ!**

- Älä käytä muovipintojen puhdistukseen liuottimia tai keittiöpuhdistusaineita.

1. Huuhtelee pinta puhtaalla vedellä.
2. Kuivaa pinta pyyhkimällä se kuivalla liinalla.

8.4 Desinfiointi

Pyörätuolin voi desinfioida suihkuttamalla tai pyyhkimällä sen testatuilla, hyväksytyillä desinfiointiaineilla.



Suihkuta tuoliin hellävaraista puhdistus- ja desinfiointiainetta (bakteerit ja sienet tappava, täyttää EN1040-, EN1276- ja EN1650-standardien vaatimukset) ja noudata puhdistusaineen valmistajan ohjeita.

9 Vianmääritys

9.1 Turvallisuustiedot

Pyörätuolin päivittäinen käyttö, säätäminen tai käyttäjän muuttuvat tarpeet saattavat aiheuttaa vikoja. Alla olevassa taulukossa kuvataan keinot vikojen tunnistamiseksi ja korjaamiseksi.

**HUOMIO!**

– Ota heti yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään, jos huomaat pyörätuolissa vikaa, esimerkiksi käsittelyn heikentyneen.

**TÄRKEÄÄ!**

– Joitakin taulukon toimista saa suorittaa vain valtuutettu jälleenmyyjä. Tällaisissa toimissa on erillinen merkintä. Suosittelemme, että *kaikki* taulukon toimet suorittaisi valtuutettu jälleenmyyjä.

9.2 Vikojen tunnistaminen ja korjaaminen

Vika	Mahdollinen syy	Toimenpide
Pyörätuoli ei kulje suoraan.	Jommankumman takapyörän rengaspaine on virheellinen.	Korjaa rengaspaine → 3.9 Renkaat, sivu 21
	Puola tai puolia on katkennut.	Vaihda vialliset puolat. → valtuutettu jälleenmyyjä
	Puolia ei ole kiristetty tasaisesti.	Kiristä löystyneet puolat. → valtuutettu jälleenmyyjä
	Etupyörien laakerit ovat likaantuneet tai vioittuneet.	Puhdista tai vaihda laakerit. → valtuutettu jälleenmyyjä
Pyörätuoli kallistuu taaksepäin liian helposti.	Takapyörät on asennettu liian eteen.	Asenna takapyörät taemmas. → valtuutettu jälleenmyyjä
	Selkänoja on liian suuressa kulmassa.	Pienennä selkänojan kulmaa. → valtuutettu jälleenmyyjä
	Istuin on liian suuressa kulmassa.	Asenna etupyörä ylemmäs etuhaarukassa. → valtuutettu jälleenmyyjä Valitse pienempi etuhaarukka. → valtuutettu jälleenmyyjä
Jarrut purevat huonosti tai eri puolten jarrut toimivat eri tavoin.	Jommankumman tai kummankin pyörän rengaspaine on virheellinen.	Korjaa rengaspaine → 3.9 Renkaat, sivu 21
	Jarruasetus on virheellinen.	Korjaa jarruasetus. → valtuutettu jälleenmyyjä
Vierintävästus on hyvin suuri.	Takapyörien rengaspaine on liian alhainen.	Korjaa rengaspaine → 3.9 Renkaat, sivu 21
	Takapyörät eivät ole samansuuntaiset.	Varmista, että takapyörät ovat samansuuntaiset. → valtuutettu jälleenmyyjä

Vika	Mahdollinen syy	Toimenpide
Etupyörät vaappuvat liikuttaessa nopeasti.	Etupyörien laakeriosa ei ole riittävän kireällä.	Kiristä hieman laakeriosan akselin mutteria. → valtuutettu jälleenmyyjä
	Etupyörä on kulunut sileäksi.	Vaihda etupyörä. → valtuutettu jälleenmyyjä
Etupyörä on jäykkä tai jumittunut paikalleen.	Laakerit ovat likaantuneet tai vioittuneet.	Puhdista tai vaihda laakerit. → valtuutettu jälleenmyyjä

10 Käytön jälkeen

10.1 Säilytys



TÄRKEÄÄ!

Tuotteen vahingoittumisen vaara

- Älä säilytä tuotetta lähellä lämmönlähteitä.
- Älä koskaan säilytä muita tavaroita pyörätuolin päällä.
- Säilytä pyörätuolia kuivissa sisätiloissa.
- Katso lämpötilarajat luvusta *11.3 Ympäristön olosuhteet, sivu 58*.

Pitkäaikaisen käyttämättömyysjakson jälkeen (yli neljä kuukautta) pyörätuoli on tarkistettava. Katso luku *8 Huolto, sivu 49*.

10.2 Uudelleenkäyttö

Pyörätuolia voi käyttää uudelleen. Uudelleenkäytettäessä tulee tehdä seuraavat toimenpiteet:

- Puhdista ja desinfioi pyörätuoli. Ohjeet ovat tämän oppaan luvuissa *8.3 Puhdistus, sivu 51* ja *8.4 Desinfointi, sivu 52*.
- Tarkista pyörätuoli. Ohjeet ovat tämän oppaan luvussa *8.2 Huoltoaikataulu, sivu 49*.
- Pyörätuoli on säädettävä uudelle käyttäjälle huolto-oppaan kuvaamalla tavalla (saatavilla oman maasi Invacare-jakelijalta).

10.3 Hävittäminen

Pidä huolta ympäristöstä ja hävitä pyörätuoli asianmukaisesti. Hävittäminen tehdään kansallisten ja paikallisten säännösten mukaisesti.

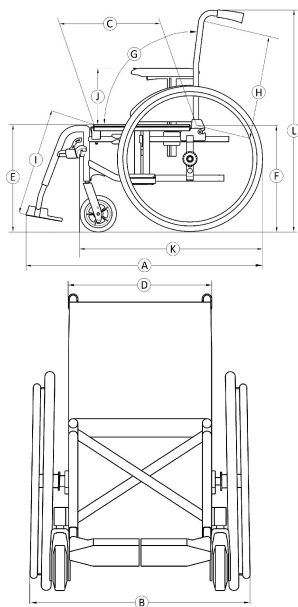


Kysy asianmukaisesta hävittämisestä erikoismyyjältä tai pyydä alueesi viranomaisilta tietoa paikallisista jätteenhuoltoyrityksistä.

11 Tekniset Tiedot

11.1 Mitat ja paino

Koko- ja painotiedot perustuvat eri pyörätuolimalleihin peruskokoonpanossa. Mitat ja paino (standardin ISO 7176-1/5/7 mukaisesti) voivat vaihdella eri kokoonpanoissa. Joissakin kokoonpanoissa pyörätuoli ylittää pyörätuolin suositellut mitat.



Ⓐ	Kokonaispituus jalkatukien kanssa	870 – 1140 mm
Ⓑ	Kokonaisleveys	540 – 710 mm
	Pituus taitettuna	870 – 1140 mm
	Leveys taitettuna	255 – 355 mm
	Korkeus taitettuna	935 mm
	Kokonaispaino	alkaen 15 – 17 kg
	Raskaimman osan paino	10 – 12 kg
	Staattinen vakaus	alamäessä: 0° – 7° ylämäessä: 0° – 15° sivuttain: 0° – 17°
	Istuintason kulma	0° – 8°
Ⓒ	Todellinen istuinsyvyys	435 – 460 mm
Ⓓ	Todellinen istuinleveys	370 – 505 mm, 25 mm:n välein
Ⓔ	Istuimen pinnan korkeus etureunassa	480 mm, 25 mm:n välein
Ⓕ	Istuimen pinnan korkeus takareunassa	425 mm, 25 mm:n välein
Ⓖ	Selkänojan kulma	alue: 0° / +30° kiinteä: 7° – 13° selkänojan lasku: 90° (0°/+30°), 10 asteen välein
Ⓗ	Selkänojan korkeus	470 mm

①	Etäisyys jalkanojasta istuimeen	330 – 460 mm, 10 mm:n välein
	Jalan ja istuimen pinnan välinen kulma	0° – 80°
①	Korkeus käsinojasta istuimeen	alue: 210 – 315 mm Nro 1: 210 – 315 mm Nro 2: 240 mm
	Käsinojarakenteen etuosa	190 – 350 mm
	Kelausvanteen halkaisija	535 mm
	Akselin sijainti vaakatasossa	–55 / +42,5 mm
	Pienin kääntösäde	790 mm
	Säilytysleveys	250 – 320 mm
	Säilytyskorkeus	250 – 710 mm
	Säilytyspituus	alkaan 920 – 990 mm
Ⓚ	Kokonaispituus ilman jalkatukia	655 – 925 mm
Ⓛ	Kokonaiskorkeus	935 mm
	Käyttäjän enimmäispaino	125 kg
	Kääntösäde	1140 – 1505 mm
	Suurin jarrun kaltevuuskulma	7°

11.2 Materiaalit

Rungon/selkänojan putket	Alumiini, teräs
Pehmusteet (istuin ja selkänoja)	Polyuretaanivaaho, nailonkangas ja polyesteri
Työntökahvat	PVC
Muoviosat, kuten jarrukahvat, vaatesuojat, jalkalevyt, käsityynyt ja useimpien lisävarusteiden osat	Lämpömuovi (esim. PA, PP, ABS ja PUR) osissa olevien merkintöjen mukaan
Taittomekanismi, pystytuki, pidikeosat, pyörähaarukat	Alumiini, teräs
Ruuvit, aluslevyt ja mutterit	Teräs



Kaikki käytetyt materiaalit on suojattu syöpymiseltä. Invacare käyttää ainoastaan REACH-asetuksen mukaisia materiaaleja ja osia.

11.3 Ympäristön olosuhteet

Lämpötilaraja	–20...+40 °C
Suhteellinen kosteus	20–75 %
Ilmanpaine	800–1 060 hPa



Huomaa, että kun pyörätuolia on säilytetty matalassa lämpötilassa, se on säädettävä luvun 8 *Huolto, sivu 49* mukaisesti ennen käyttöä.

Invacare distributors

Suomi:

Camp Mobility
Patamäenkatu 5, 33900 Tampere
Puhelin 09-35076310
info@campmobility.fi
www.campmobility.fi



Invacare France Operations SAS
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
France

1608233-B 2018-10-04



Making Life's Experiences Possible®



Yes, you can.®